

2011-04-27AN EGINDAKO OHIKO OSOKO BILKURA

SESIÓN ORDINARIA DEL PLENO DE LA  
CORPORACIÓN. Día 27-04-2011

BERTARATUAK- ASISTENTES

Alkate-Udalburu ordea

Dorleta Leceta Uribetxebarria

Zinegotziak

Edorta Barandiaran Garcia  
Begoña Eraña Lazkano  
Karmelo Leceta Abasolo  
Ignacio Pierrugues Barberán.  
Unai Salaberria Mugica

Idazkaria

Edurne Iturbe Lascurain.

Eskoriatzan, bi mila eta hamaikako apirilaren hogeita zazpian, arratsaldeko seiak eta erdietan, Udaletxeko Osoko Bilkuren aretoan, Dorleta Leceta Uribetxebarria jarduneko alkate andrea buru dela eta goian aipatutakoak bertan direla bildu da Udalbatzarra, Ohiko bilkuran, gai-zerrendan zehaztutako gaiei buruz hitz egiteko. Ez dira etorri Lasagabaster, Agiriano, Urrutia eta Merino jaunak eta Otamendi andrea.

En Eskoriatza, siendo las dieciocho horas y treinta minutos del día veintisiete de abril de 2011, en el Salón de Plenos de la Casa de Consistorial quedó constituido el Pleno de la Corporación en sesión ordinaria bajo la Presidencia de la Señora Alcaldesa-Presidenta en funciones Dña. Dorleta Leceta Uribetxebarria, con la asistencia de los señores que arriba se expresan para tratar de los asuntos reseñados dentro del Orden del Día. No asisten los Srs. Lasagabaster, Agiriano, Urrutia, Merino y la Sra. Otamendi.



## **1. AURREKO BILKURETAKO AKTAK ONARTZEA.**

2011ko martxoaren 30ean egindako osoko bilkurako akta onartu da.

## **2.- ALKATEAREN ADIERAZPENAK ETA ERABAKIAK**

### **2.1.- ERABAKIAK**

2011ko apirilaren 19ra arte Alkateak hartutako erabakien berri eman eta horien laburpenen kopia banatu da.

Berariaz eman da ondoren adierazten diren Alkate erabakien eta idazkaritza-kontuhartzaitzak 2010eko aurrekontuaren kitapenarekin eta horien bidez onartzen diren kreditu aldaketa espedienteekin lotuta aurrekontu egonkortasun printzipioari buruz egindako txostenen berri.

Bertaratutako guztiak erabakien eta horien txostenen jakitun gelditu dira.

### **229. DEKRETUA**

*Fondoan kontuhartzailleak egindako 2010eko Udal aurrekontuen likidazioa eta hori osatzen duten dokumentuak ikusirik eta horrekin ados egonik, eta Gipuzkoako Lurralde Historikoko Toki Erakundearen Aurrekontuei buruzko abenduaren 19ko 21/2003 Foru Arauko 49.3 artikulua ematen dizkidan eskumenak erabilia, Alkate naizen honek honako hau*

### **ERABAKI DUT**

**Lehenengo.-** 2010eko udal aurrekontuaren kitapena onartzea. Hona hemen kitapenaren laburpena:

1.- Diruzaintzako fondo likidoak 2010-12-31n		2.070.209,01
2.- Kobratzeko dauden saldoak 2010-12-31n		2.372.830,73
Aurrekontu-zordunak	1.985.793,22	
Aurrekontuz kanpoko zordunak:	387.037,51	
- Ezartzeko dauden kobrantzak:	0,00	
3.- Ordaintzeko dauden saldoak 2010-12-31n		887.824,15
Aurrekontuko hartzekodunak gastuak:	587.951,44	
Aurrekontuko hartzekodunak sarrerak:	0,00	
Aurrekontuz kanpoko hartzekodunak:	299.872,71	
- Ezartzeko dauden ordainketak:	0,00	
4.- Diruzaintzeko geldikin gordina (1+2-3):		3.555.215,59
5.- Zalantzako kobragarritasuneko saldoak:		464.061,01
6.- Diruzaintzako geldikina (4-5)		3.091.154,58
7.- Eraginpeko finantzaketa bidezko gastuetarako diruzaintzako geldikina:		1.157.190,67
8.- Gastu orokorretarako diruzaintzako geldikina (6-7):		1.933.963,91
9.- Indarrean dagoen aurrekontuko aurrekontu-eragiketen emaitza:		924.249,33
10.- Aurreko ekitaldietako aurrekontu likidatuetako eragiketen emaitza.		-100.853,40



11.- Diruzaintzaren geldikinez finantzatutako betebeharrekin doikuntza:	738.019,38
12.- Eraginpeko finantzaketa duten gastuetan izandako desbideratzetan doikuntzak:	-813.789,12
13.-Aurrekontuaren emaitza (9+10+11+12):	747.626,19
14.- Txerta daitezkeen kreditu geldikinak:	1.484.721,14
15.- Kreditu ez txertagarrien geldikina:	187.724,15
16.- Kreditu geldikinak guztira (14+15):	1.672.445,29

**Bigarrena.-** Erabaki honen kopia Gipuzkoako Foru Aldundiari bidaltzea lehen aipatutako Foru Arauko 49.5 artikuluan jarritako betetzeko.

**Hirugarrena.-** Erabaki hau Udalbatzarrari jakinaraztea egingo den lehenengo osoko bilkuran.

Eskoriatzan, 2011ko martxoaren 30ean.

Alkatea

#### ALKATE ERABAKIA

**ZKIA:** 230

**DATA:** 2011.03.30

**Espedientea:** 2011KKRA0001

**GAIA:** Kreditu gehigarrien bidez egin beharreko kreditu aldaketarako 3 zenbakidun espedientea onartzea

UDAL honetako Aurrekontuari eragiten dion Kreditu Gehigarrien bidez egin beharreko kreditu aldaketarako espedientea ikusita.

IDAZKARI-KONTUHARTZAILEAK egindako txostenak dioenez, aipatutako espedientea aplikagarria zaion araudiari egokitzen zaio, eta zehazki Gipuzkoako Lurralde Historikoko Toki Erakundearen Aurrekontuei buruzko abenduaren 19ko 21/2003 Foru Arauaren 34. artikuluan ezarritako beharkizun eta tramiteei.

Aurreko guztia kontutan izanik, eta Foru Arauaren 34.3 artikuluan eta 2009ko ekitaldirako onartutako Aurrekontua Gauzatzeko Arauaren 6-1 artikuluan jasotako eskumenak erabilia, Alkate naizen honek honako hau

#### ERABAKI DA

**Lehena.** - UDAL honen aurtengo ekitaldiko Aurrekontuari eragiten dion Kreditu Gehigarrien bidez egin beharreko kreditu aldaketarako espedientea onestea, proposamenaren eta ondoko kapitulukako laburpenaren arabera:

#### KREDITU GEHIKUNTZAK

Kapituluak	Izena	Gehikuntzak
1	Pertsonal Gastuak.	61.278,33 €
2	Ondasun arrunten eta zerbitzuen erosketak.	49.272,00 €



4	Transferentzia Arruntak.	22.000,00 €
6	Inbertsio errealak.	84.553,44 €
7	Kapital transferentzia.	25.000,00 €
<b>GEHIKUNTZAK GUZTIRA...</b>		<b>242.103,77 €</b>

#### FINANTZATZEN DITUZTEN BALIABIDEAK

Kapitulua	Izena	GEHIKUNTZAK
8	Finantza Aktiboak	242.103,77 €
<b>GUZTIRA</b>		<b>242.103,77 €</b>

**Bigarrena.**- Udal Batzarrari hurrengo bileran erabaki honen berri ematea.

Eskoriatzan, 2011ko martxoaren 30ean.

ALKATEA

ALKATEAREN ERABAKIA

**ZENBAKIA:** B11/00231

**DATA:** 2011/03/30

**GAIA:** KREDITU ALDAKETA: TXERTAKETA (inkorporazioa)

**ESPEDIENTEA:** 2011KKRI0001

Eskoriatzako Udalaren 2011ko Aurrekontuan kreditu aldaketa espedientea tramitatu da, aurreko urteko Aurrekontuko kreditu soberakinak txertatzeko.

Aipatutako espedientea aztertu ondoren, Hazienda eta Kontuen batzordeburuak egindako aldeko txostena eta onepen proposamena ere aztertu ditugu, eta baita espedientean egindako gainerako jarduketak ere.

Udal Entitateen Aurrekontuei buruzko abenduaren 19ko 21/2003 Foru Arauak 32.6. artikuluan kreditu txertaketa

onesteko ematen dizkidan eskumenez baliatuz, Alkate naizen honek honako hau

#### ERABAKI DUT

**Bat.**- 4 zenbakidun kreditu aldaketa espedientea onartzea -aurreko ekitaldiko aurrekontuko soberakinak 2011ko Aurrekontuari txertatzeari buruzkoa-, ondorengo kapitulu laburpen honen arabera:



#### GASTUAK-GEHIKUNTZAK

Kap.	Izena	Euroak
1	Personal gastuak	
2	Ondare arruntak eta zerbitzuak erostea	73.284,27 €
4	Transferentzia arruntak	800,00 €
6	Inbertsio errealak	1.207.877,13 €
7	Kapital transferentziak	
8	Aktibo finantzarioak	
9	Pasibo finantzarioak	
TXERTATUTAKO SOBERAKINAK GUZTIRA		1.281.961,40 €

#### SARRERAK-FINANTZAKETA

Kap.	Izena	Euroak
7	Kapital Transferentziak	11.805,24 €
8	Aktibo finantzarioak. Diruzaintzako soberakina	1.270.156,16 €
KREDITU TXERTAKETAK GUZTIRA		1.281.961,40 €

**Bi.-** Egintza hau irmoa eta betebeharrezkoa da, bestelako tramite barik; beraz, Fondoan Kontuhartzaitza zerbitzuek, onartutako aldaketa Kontabilitatean sartu beharko dute berehalako ondorioekin, sarreretan zein gastuetan.

Eskoriatzan, 2011ko martxoaren 30ean.

ALKATEA

### **3.- Gai zerrendan hainbat gai sartzea berrestea.**

Dagokien batzorde informatzailearen diktamenik ez dagoenez batzordeetan quorumik egon ez delako, Udalbatzarrak aho batez berretsi du ondorengo gaiak gai zerrendan sartzea

- Eskoriatzako kirol talde eta elkarteei 2011. urtean garatuko dituzten jarduera eta ekintzetarako diru-laguntzak emateko oinarriak hasiera batean onartzea.

### **4.- HAUTESKUNDE MAHAJETARAKO zozketa.**

Datorren maiatzaren 22an Udal hauteskundeak eta Gipuzkoako Batzar Nagusietarako hauteskundeak egingo dira. Hauteskunde egun horretarako hauteskunde mahaietako zozketa



egin ondoren, eta horrela indarrean dagoen Hauteskundeen Erregimen Orokorraren Lege Organikoaren 26. artikuluan ezarritakoa bete, Udalbatzarrak aho batez honako hau ERABAKI DU:

**Lehenengoa.-** Hauteskunde mahaietako osaera onartzea eranskinean izendatutako pertsona eta karguekin.

**Bigarrena.-** Lehenengo Alkateordearen esku uztea, Eskoriatzako Udaleko bozeramileen batzordeak lagunduta, eskualdeko hauteskunde-batzordeak interesdunei alegazioak eta aitzakiak onartzeagatik hutsik geldi daitezkeen karguak betetzeko pertsonak zozketaz aukeratzeko ahalmena.

## **5.- LANEKO JAZARPENARI BURUZKO PRINTZPIOEN ADIERAZPENA onartzea.**

Pertsonal batzorde informatzaileak egindako proposamenaren arabera, eta bertaratutako udalbatzarkide guztien aldeko botoekin, Udalbatzarrak "Laneko jazarpenari buruzko printzipioen adierazpena" onartzea erabakia du. Hona hemen adierazpena hitzez hitz:

*Oinarrizko Eskubideen bortxaezintasunean oinarrituz, -berdintasun-eskubidea, pertsona guztien intimitaterako eta integritate fisiko nahiz moralerako eskubidea eta oinarrizko lan eskubidea-, ESKORIATZAKO UDALA enpresak aitortzen du jazarpen modu guztiek tratu zuzenaren aurkako erasoak izateaz gain, onartu ezin diren eta onartuko ez diren hutsegite larriak direla; eta eskubide horiek aintzat hartuz, **berariaz debekutzen du ahoz zein fisikoki egindako irain bidez pertsonaren duintasuna gutxiestera bideratutako edozein jokaera desegoki.***

*Enpresak langile guztien aukera eta tratu berdintasuna bermatzeko neurriak hartu beharra aitortzen du, eta horretarako jazarpenaren aurkako enpresa-politika hau hartu eta ezarriko du. Politika hori prestakuntza, komunikazio, jarraipen eta ebaluazio estrategietan oinarrituko da, pertsonen arteko harremanetan lankidetzaz, elkarlana eta konfiantza sustatuz.*

*Horretarako, ESKORIATZAKO UDALAK honako hau ezartzen du:*

- 1. Erakundeko pertsona guztiek izango dute kexa jartzeko eskubidea jazarpenik jasaten badute edo jasan dutela uste badute, justizia arrunt bidez har ditzaketen gainontzeko neurri zibil edota penalen kaltetan gabe.*
- 2. Eskubide hori gauzatu ahal izateko **Gatazkak Konpontzeko Prozedura** sortu da, jazarpenak eragindako lan arriskurik gabeko lan giroa bermatzeko; horrek, horrelako jokaerak isilpean, serio eta zorrotz salatu eta ikertu ahal izatea ahalbideratuko du, salaketa prozeduran ez dela inolako ekintza erasotzaile, baztertzaila, bidegabekorik edo errepresalia modura egindakorik onartuko bermatuz.*
- 3. Adierazpen honetan garatutako eskubideak urratzeak zigor neurriak hartzea ekarriko du. Zigorrek barne prozeduran hartutako erabakiaren arabera izango dira.*
- 4. Dilijentzia judizialak irekiz gero, prozedura hau bertan behera geldituko da, hartutako edo hartu beharreko kautela-neurrien kaltetan gabe.*



## **6.- Udalaren eta Telesko Udal Telebistaren 2009ko eta 2010eko ekitaldietako ekonomia eta finantza jardueren kontu-ikuskapena egiteko zerbitzua kontratatzeke espedienteari hasiera ematea.**

Hazienda batzorde informatzaileak egindako proposamenaren arabera, Udalbatzarrak, Eraña andrearen abstentzioarekin eta bertaratutako gainontzeko udalbatzarkideen aldeko botoekin, honako hau ERABAKI DU:

Lehenengoa.- Eskoriatzako Udalaren eta Telesko Udal Telebistaren 2009ko eta 2010eko ekitaldietako ekonomia eta finantza jardueren kontu-ikuskapena egiteko zerbitzua publizitaterik gabeko prozedura negoziatuaz kontratatzeke espedienteari hasiera ematea.

Bigarrena.- Kontratazioa arautuko duen administrazio baldintza partikularren agiria onartzea.

Hirugarrena.- Kontratuaren helburua egiteko gai diren hiru enpresa, gutxienez, gonbidatzea.

Laugarrena.- 29.500 €-ko gastua baimentzea indarrean dagoen aurrekontuko 0201.227.611.00.30 partidaren kontura.

Bosgarrena.- Kontratuaren zenbatekoaren arabera, Alkatea edo hori ordezkatzeko duen zinegotzia izatea kontratazio organoa.

## **7.- GIPUZKOAKO FORU ALDUNDIKO FORU KONTRATAZIO ZENTRALEKO eskuratzeko zentralizatuko sistemari atxikitzeke erabakia.**

Gipuzkoako Foru Aldundiak otsailaren 22ko 3/2011 Foru Dekretuz foru kontratazioa arautzeko araudia onartu zuen, eta horren barruan dago Foru Kontratazioen Zentrala sortzea, kontratazioerako laguntza organo bat izango dena, hain zuzen, Gipuzkoako Lurralde Historikoko toki entitateetako eta horien menpeko entitateetako nahiz foru sektore publikoa osatzen duten entitateetako kontratazio organoei laguntzeko, aipatu entitateak kontratazio sistema honi askatasunez atxikitzen zaizkion neurrian

Foru Kontratazioen Zentrala sortuta, alde batetik, kontratuaren baldintza ekonomiko hobeak lortu nahi dira aipatutako kontratuaren, eta horrela kontratazio zentralizatuko sistema sortu berriari atxikitzen zaizkion entitateen gastu publikoa txikitu; eta, beste aldetik, ondasunak eta zerbitzuak eskuratzeko tramitazio administratiboa sinplifikatu nahi da, aldi berean kontratazio gaietan garrantzitasuna eta segurtasuna indartuz.

Aurreko atalean aipatutakoaren harian, Foru Kontratazioen Zentralaren helburu nagusia honako hau da: Gipuzkoako Lurralde Historikoko toki entitateei eta horien menpeko entitateei nahiz foru sektore publikoa osatzen duten entitateei, kontratatu behar dituzten ondasun, zerbitzu eta hornidurak kontratatzeke lanak erraztea, horretarako kostuak gutxitu, eskuratzeko denborak laburtu eta tramiteak sinplifikatu ditzakeen sistema bat antolatuta.

Eskoriatzako Udalak Aldundiarekin eta beste udal eta erakunde batzuekin indarrak bildu nahi ditu interes komuneko hornidurak eta zerbitzuak kontratatzeke, horrela kontratazio prozedurak prestatzeke lanak eta exekuzioa sinplifikatzeko, eta batez ere, eskalako ekonomia bidez baldintza ekonomiko hobeak lortzeko.

Aurrez esandako guztian oinarrituz, Hazienda batzorde informatzaileak egindako proposamenaren arabera, eta bertaratutako udalbatzarkide guztien aldeko botoekin, Udalbatzarrak honako hau ERABAKI DU:



**Lehenengoa.-** Gipuzkoako Foru Aldundiko Foru Kontratazioen Zentralean gauzatutako eskuratze zentralizatuko sistemari ATXIKITZEA honekin batera eranskin gisa doan hitzarmen zirriborroan jasota bezala.

**Bigarrena.-** Dorleta Lezeta Uribeetxeberria Lehenengo Alkateorde andreari ATXIKIMEN HITZARMENA sinatzeko ahalmena ematea.

ERANSKINA

**GIPUZKOAKO FORU ALDUNDIAREN  
ESKURATZE ZENTRALIZATUKO  
SISTEMARI – FORU KONTRATAZIOEN  
ZENTRALARI ATXIKITZEKO HITZARMEN  
EREDUA**

**MODELO DE CONVENIO DE ADHESIÓN AL  
SISTEMA DE ADQUISICIÓN  
CENTRALIZADA - CENTRAL DE  
CONTRATACIÓN FORAL DE LA  
DIPUTACIÓN FORAL DE GIPUZKOA.**

Donostia, \_\_\_\_\_

En Donostia-San Sebastián, a  
\_\_\_\_\_

**BATZARTU DIRA:**

**REUNIDOS:**

Alde batetik, (IZENA), Gipuzkoako Foru Aldundiko (KARGUA), Aldundiaren izenean eta ordezkartzan diharduela, (ERABAKIAK) esleitzen dizkion ahalmenez baliatuz.

De una parte \_\_\_\_\_, en su calidad de \_\_\_\_\_ de la Diputación Foral de Gipuzkoa, actuando en nombre y representación de la misma en virtud de las atribuciones que le confiere

Bestetik, (IZENA), (ENTITATE)ko (KARGUA), erakundearen izenean eta ordezkartzan diharduela, (ERABAKIAK) esleitzen dizkion ahalmenez baliatuz.

De otra parte \_\_\_\_\_, en su calidad de \_\_\_\_\_ de ( entidad) \_\_\_\_\_, actuando en nombre y representación del mismo en virtud de las atribuciones que le confiere

Bi aldeek, zer ordezkartza duten kontuan harturik, GIPUZKOAKO FORU ALDUNDIAREN ESKURATZE ZENTRALIZATUKO SISTEMARI – FORU KONTRATAZIOEN ZENTRALARI ATXIKITZEKO HITZARMENA izenpetzeko eta ordezkartzen duten pertsona juridikoa han hitzartutakora behartzeko behar adinako ahalmena aitortzen diote elkarri.

Ambas partes se reconocen, en la representación que ostentan, capacidad bastante para la firma del presente CONVENIO DE ADHESIÓN AL SISTEMA DE ADQUISICIÓN CENTRALIZADA-CENTRAL DE CONTRATACIÓN FORAL DE LA DIPUTACION FORAL DE GIPUZKOA, y para obligar en los términos del mismo a la persona jurídica que representan.

Horrela, hurrengo azalpenak egiten eta klausulak ezartzen dituzte:

En virtud de ello,

**AZALPENAK:**

**EXPONEN**





**LEHENA:** Gipuzkoako Foru Aldundiak, \_\_\_\_\_ Foru Dekretuaren bitartez, kontratazio zentralizatuko sistemaren araudia onartu eta Foru Kontratazioen Zentrala sortu du, kontratazioarako laguntza organo bat izango dena, hain zuzen, Gipuzkoako Lurralde Historikoko toki entitateetako eta horien menpeko entitateetako nahiz foru sektore publikoa osatzen duten entitateetako kontratazio organoei laguntzeko, aipatu entitateak kontratazio sistema honi askatasunez atxikitzen zaizkion neurrian. Foru Kontratazioen Zentralak laguntza emango die aipatu entitateei beren ezaugarriengatik erabilera orokorrekoak diren ondasun, zerbitzu eta horniduren kontratazioan.

**BIGARRENA:** Foru Kontratazioen Zentrala sortuta, alde batetik, aipatu kontratuaren baldintza ekonomiko hobeak lortu nahi dira, eta horrela kontratazio zentralizatuko sistema sortu berriari atxikitzen zaizkion entitateen gastu publikoa txikitu; eta, beste aldetik, ondasunak eta zerbitzuak eskuratzeko tramitazio administratiboa sinplifikatu nahi da, aldi berean kontratazio gaitan gardentasuna eta segurtasuna indartuz.

**HIRUGARRENA:** Aurreko atalean aipatutakoaren harian, Foru Kontratazioen Zentralaren helburu nagusia honako hau da: Gipuzkoako Lurralde Historikoko toki entitateei eta horien menpeko entitateei nahiz foru sektore publikoa osatzen duten entitateei, kontratatu behar dituzten ondasun, zerbitzu eta hornidurak kontratatuzko lanak erraztea, horretarako kostuak gutxitu, eskuratzeko denborak laburtu eta tramiteak sinplifikatu ditzakeen sistema bat antolatuta.

**LAUGARRENA:** \_\_\_\_\_ (ENTITATEAK), \_\_\_\_\_ (ORGANOAREN) \_\_\_\_\_ (EGUNEKO) erabakiz, Gipuzkoako Foru Aldundiaren Foru Kontratazioen Zentralak aurrera eramango duen eskuratzeko zentralizatuko sistemari atxikitzea erabaki zuen.

Horren ondorioz, segidan zehazten diren klausulak dituen ATXIKIPEN HITZARMEN HAU izenpetzea erabaki dute bi aldeek. KLAUSULAK:

#### **LEHENA.- HITZARMENAREN XEDEA**

Hitzarmen honen bitartez, \_\_\_\_\_ (ENTITATEA) Gipuzkoako Foru Aldundiaren eskuratzeko zentralizatuko sistemari atxikitzen zaio; beraz, Foru Kontratazioen Zentralaren bitartez kontratatu ahal

**PRIMERO:** Que la Diputación Foral de Gipuzkoa, por Decreto Foral \_\_\_\_\_, aprobó la normativa reguladora de la contratación centralizada, que incluye la creación de una Central de Contratación Foral, configurándola como órgano de asistencia de los órganos de contratación de las entidades locales del Territorio Histórico de Gipuzkoa y de sus entes dependientes así como de los entes que conforman el sector público foral, que se adhieran libremente a este sistema; en concreto, la Central de Contratación Foral asistirá a las entidades citadas en la contratación de bienes, servicios y suministros que, por sus especiales características, sean susceptibles de ser utilizados con carácter general.

**SEGUNDO:** Que con la creación de la Central de Contratación Foral se pretende lograr las condiciones económicas más ventajosas en los contratos señalados, con la consiguiente reducción del gasto público de los entes adheridos al sistema de contratación centralizada que se articula y, al tiempo, simplificar la tramitación administrativa en la adquisición de bienes y servicios, potenciando a la vez la transparencia y seguridad en la contratación.

**TERCERO:** Que, en concordancia con lo señalado en el apartado anterior, es objeto fundamental de la Central de Contratación Foral facilitar a las entidades locales del Territorio Histórico de Gipuzkoa y a sus entes dependientes así como a los entes que conforman el sector público foral, la contratación de bienes, servicios o suministros que les sean necesarios, articulando un sistema que permita el ahorro de costes, la minoración de tiempos de adquisición y la simplificación de su tramitación.

**CUARTO:** Que la entidad (indicar entidad) por acuerdo de (indicar órgano que adopta el acuerdo), de fecha (indicarla), acordó adherirse al sistema de adquisición centralizada materializado en la Central de Contratación Foral de la Diputación Foral de Gipuzkoa.

En consecuencia, las personas firmantes acuerdan suscribir el presente CONVENIO DE ADHESIÓN con arreglo a las siguientes cláusulas:

#### **PRIMERA.- OBJETO DEL CONVENIO**

El objeto del presente CONVENIO es la adhesión de (entidad) al sistema de adquisición centralizada de la Diputación Foral de Gipuzkoa, pudiendo, por tanto, contratar los bienes, servicios o suministros que se



izango ditu zehazten diren ondasun, zerbitzu eta hornidurak, horrelakoak kontratatzeko garaian Foru Aldundiak enpresa esleipendunekin egiten dituen esparru akordioetan ezarritako baldintzetan eta prezioetan.

Atxikipen honek ez dakar berekin kontratazio guztiak Foru Kontratazioen Zentralaren bitartez egin beharrik; (ENTITATEAREN) esku dago sistema hau ondasun, zerbitzu edo hornidura guztietarako edo batzuetarako bakarrik erabili erabakitzea.

Nolanahi ere, (ENTITATEAK) zein ondasun, zerbitzu edo hornidura kontratatzeko esparru akordiotan sartzen den argitu behar du, kasuan kasuko esparru akordioaren baldintza-agiriak onartu baino lehenago (ENTITATEAREN ORGANOAK), akordio horri atxikitako entitate bezala agertzeko. Edozein esparru akordiori atxikitzeak haren indarraldi osorako izango du balioa.

Ildo berean, (ENTITATEAK) sartuta dagoen esparru akordio batetik atera nahi badu, hartatik bereizten dela jakinarazi ahal izango du, esparru akordio hori berriro lizitatzeko asmoa dagoela adierazten zaionean.

## **BIGARRENA.- GIPUZKOAKO FORU ALDUNDIAREN BETEBEHARRAK.**

Eskuratu beharreko ondasunak nahiz hornidurak edo eman beharreko zerbitzuak ondo aukeratzeko bidea erraztearren, Gipuzkoako Foru Aldundiak:

- Entitatea jakinaren gainean jarriko du ondasun, zerbitzu edo horniduraren bat kontratatzeko esparru akordioaren bat tramitatzeko asmoa duenean, eta entitateak zenbateko gastu aurreikuspena duen galdetuko du, baldintza-agiriak onartzeko aurreikusitako data baino hilabete lehenagotik, bitarte horretan entitateak kontsumoak zehazteko behar den informazioa eta ezaugarri teknikoaren agiria prestatzeko egokiak diren beste datuak eman diezazkion. Horretarako, eta egoki irizten dituen beste proposamenak egiteko, ezaugarri teknikoaren agiriaren zirriborroa helaraziko dio entitateari.
- Entitateari jakinaraziko dio esparru akordioa zein enpresari (edo enpresei) esleitu zaion, eta zer baldintzetan –entrega data, bermeak,

determinen a través de la Central de Contratación Foral, en las condiciones y precios vigentes en los acuerdos marco celebrados por la Diputación Foral con las empresas adjudicatarias en el momento de la contratación de dichos bienes, servicios o suministros.

Esta adhesión no supone la obligación de efectuar todas las contrataciones a través de la Central de Contratación Foral, pudiendo optar (la entidad) por utilizar este sistema para todas los bienes, servicios o suministros o para una parte de ellos.

En todo caso (la entidad) deberá indicar los acuerdos marco de bienes, servicios o suministros a los que se adhiere, con anterioridad a la aprobación de los pliegos del acuerdo marco correspondiente, a fin de figurar en los mismos como entidad adherida. La adhesión tendrá validez para todo el periodo de vigencia del acuerdo marco.

Del mismo modo, (la entidad) podrá comunicar su desvinculación de un acuerdo marco al que se encuentre adherido cuando se le comunique una nueva licitación de dicho acuerdo marco.

## **SEGUNDA.- OBLIGACIONES DE LA DIPUTACION FORAL DE GIPUZKOA.**

Con objeto de facilitar la selección adecuada de los bienes o suministros a adquirir o los servicios a prestar, la Diputación Foral de Gipuzkoa:

- Comunicará la intención de tramitar un acuerdo marco para la contratación del tipo de bien, servicio o suministro que corresponda y recabará información sobre la previsión de gasto de la entidad con una antelación de un mes a la fecha prevista de aprobación de los pliegos, a fin de que en dicho plazo, la entidad suministre la información necesaria para concretar los consumos y otros datos que resulten pertinentes para la confección del pliego de prescripciones técnicas. Para ello y para que pueda proponer las consideraciones que estime oportunas, remitirá un borrador de dicho pliego a la entidad.
- Informará de la/s empresa/s adjudicataria/s del acuerdo marco y de las condiciones del acuerdo tales como el plazo de entrega,



eta abar-, eta, indarrean dagoen bitartean aldaketarik izaten badu, haien berri ere emango die.

Informazio hori ATXIKIPEN HITZARMEN HAU sinatzen duen (ENTITATEAK) adierazten dituen organoei emango zaie.

Dena dela, informazio hori eskuragarri egongo da Internet bidez, esleitutako ondasunen eta zerbitzuen katalogoak, ezaugarriak eta prezio eguneratuak kontsultatzeko gunera sartuta.

#### **HIRUGARRENA.- (ENTITATEAREN) KONPROMISOAK.**

(ENTITATEAK) betebeharrak hauek ditu:

- Kontratazio gaitan sektore publikoko gainerako entitateek duten araubide juridiko bera onartzea, egiturari eta antolaketari dagozkion salbuespenetan izan ezik.
- Entitatean kontrataziorako eta gastuak onartzeko eskumenen banaketa nolakoa den kontuan hartuta, jakinaraztea eskaerak zein kargudunek sinatu behar dituen eta datuak zein kargudunek eman behar dituen Foru Kontratazioen Zentralak esparru akordioak horiek kontuan hartuta tramita ditzan.
- Entitatearen xehetasunak jakinaraztea: hitzarmen honen arduradunaren harremanetarako helbidea, telefonoa, faxa eta e-maila.
- Esparru akordio bakoitzari buruz, hartan sartuko den ala ez jakinaraztea, Gipuzkoako Foru Aldundiak eskatzen dizkion epeetan.
- Dagokion ezaugarri teknikoaren agiriaren idazketan parte hartzea, bere erakundeari buruzko datuak eman eta, hala irizten badu, egoki jotzen dituen proposamenak eginez.

Ondasun, zerbitzu edo hornidurak eskuratzeko kontratuak, bakoitzari dagokion esparru akordioaren arabera tramitatzea.

garantías, etc., así como todas las modificaciones que puedan tener durante su vigencia.

Esta información será suministrada a los órganos que haya señalado (entidad) que suscribe el presente CONVENIO DE ADHESIÓN.

En todo caso, la información anterior también estará disponible mediante acceso a la consulta, vía Internet de los catálogos de bienes y servicios adjudicados, con sus características y precios actualizados en su caso.

#### **TERCERA.- COMPROMISOS DE (ENTIDAD).**

Son obligaciones de (entidad):

- Asumir el mismo régimen jurídico que el resto de los entes del sector público en materia de contratación, con las salvedades en cuanto a su estructura y organización.
- Comunicar los cargos que, en virtud de sus competencias en materia de contratación y aprobación del gasto, deben suscribir las peticiones y los cargos que deben suministrar los datos que se recaben para que puedan ser tramitados por la Central de Contratación Foral los correspondientes acuerdos marco.
- Comunicar las circunstancias de la entidad: dirección, teléfono, fax y e-mail de contacto de la persona responsable de este convenio.
- Comunicar su anexión o desanexión a cada acuerdo marco concreto en los plazos en que se le solicite por la Diputación Foral de Gipuzkoa.
- Participar en la redacción del correspondiente pliego de prescripciones técnicas, aportando los datos correspondientes a su entidad y proponiendo, en su caso, las consideraciones que estimen oportunas.
- Tramitar los contratos de adquisición de bienes, de servicios o suministros conforme al acuerdo marco correspondiente.



Inoiz gertatzen bada, sinatutako esparru akordioan sartuta dauden ondasun, zerbitzu edo hornidurak kontratatzerakoan, zehaztapen jakin eta berezi batzuk dituela, esparru akordioaren esleipenean jaso gabekoak, orduan (ENTITATEAK) horren jakinaren gainean jarriko du Foru Kontratazioen Zentrala, hau da, ezaugarri eta prestazio bereziak zein diren definitu eta sistema zentralizatutik kanpo kontratatu dituela jakinaraziko dio.

- Foru Kontratazioen Zentrala jakinaren gainean jartzea, baldin hark tramitatutako ondasun, zerbitzu edo hornidurei dagokiena ez bada behar bezala betetzen, guztiz edo neurri batean; alegia, entrega epeetan atzerapenik, edo eskuratutako ondasunetan edo emandako zerbitzuetan akatsik, edo antzekorik izaten baldin bada, behar diren neurriak har daitezten.
- Ondasunen eta zerbitzuen harrera egitea, kontuan izanda ezaugarrietan eta prezioetan bat etorri behar dutela harrerakoek eskaerakoekin; eta, baita, haien prezioa eta dagozkion berrikuspenak ordaintzea, Sektore Publikoko Kontratuei buruzko 2007ko urriaren 30eko 30/2007 Legeak 200. artikuluan xedatutakoaren arabera.

#### **LAUGARRENA.- HITZARMEN HONEN INDARRALDIA**

Atxikipenak hitzarmen hau sinatzen den egunaren biharamunetik aurrera izango du eragina, eta indarrean jarraituko du Foru Kontratazioen Zentralak esparru akordioak egiten dituen bitartean, baldin (ENTITATEAK) salatzen ez badu.

Dena dela, hitzarmena bertan behera uzteko arrazoi izango da, bai bi aldeak horretan ados jartzea, bai bietako batek hitzarmen honetako baldintzak modu larrian ez betetzea.

#### **BOSGARRENA.- AUZIAK EBAZTEA**

Hitzarmen hau aplikatzeari, interpretatzeari edo betetzeari dagokienez auzirik sortzen bada, Administrazioarekiko Auzietako Jurisdikzioak izango du ebazteko eskumena.

Eta adostasunaren seinale, bi aldeek hitzarmen honen

Excepcionalmente, cuando de la contratación de bienes, servicios o suministros incluidos en los acuerdos marco a que se refiere el compromiso suscrito, se derive que tiene especificaciones concretas y determinadas que no figuran entre las adjudicadas en aquéllos, (la entidad) lo pondrá en conocimiento de la Central de Contratación Foral, definiendo las características y prestaciones singulares y comunicando su contratación al margen del sistema centralizado.

- Poner en conocimiento de la Central de Contratación Foral cualquier incumplimiento total o parcial relacionado con los bienes, servicios o suministros tramitados, tales como las demoras en los plazos de entrega, defectos en los bienes suministrados o en la prestación de servicios u otros, para la adopción de las medidas oportunas.
- Efectuar la recepción de los bienes o servicios, que deberán coincidir con las características y precios con los que figuran en la correspondiente petición, así como abonar el precio y las posibles revisiones conforme a las previsiones establecidas en el artículo 200 de la Ley 30/2007, de 30 de octubre, de Contratos del Sector Público.

#### **CUARTA.- VIGENCIA DEL PRESENTE CONVENIO.**

La adhesión surtirá efecto desde el día siguiente a la fecha de la firma del presente convenio y mantendrá su vigencia mientras la Central de Contratación Foral celebre acuerdos marco, salvo denuncia de (la entidad).

No obstante, será causa de resolución el mutuo acuerdo de ambas partes o el incumplimiento grave de estas condiciones por alguna de estas.

#### **QUINTA.- RESOLUCION DE LITIGIOS.**

Las cuestiones litigiosas que puedan plantearse respecto de la aplicación, interpretación y cumplimiento de este convenio serán competencia del orden jurisdiccional contencioso-administrativo.

Y en prueba de conformidad lo firman por duplicado



bi ale sinatzen dituzte, idazpuruan ageri diren tokian eta egunean.

ejemplar, los intervinientes en el lugar y fecha indicados en el encabezamiento.

**8.- Gipuzkoako Foru Aldundiak esparru-hitzarmen bidez argindar hornidura kontratatzeke hasitako espedienteari ATXIKITZEKO erabakia.**

Hazienda batzorde informatzaileak egindako proposamenaren arabera, eta bertaratutako udalbatzarkide guztien aldeko botoekin, Udalbatzarrak honako hau ERABAKI DU:

**Lehenengoa.-** Gipuzkoako Foru Aldundiak esparru-hitzarmen bidez argindar hornidura kontratatzeke hasitako espedienteari ATXIKITZEA.

**Bigarrena.-** Dorleta Lezeta Uribeetxeberria Lehenengo Alkateorde andreaki ATXIKIMEN HITZARMENA sinatzeko ahalmena ematea.

**9.- Santa Marina 9 HIEko sustapenean udal etxebizitza tasatuak aldatzeko baimenari buruzko erabakia.**

VISESAk 32 udal etxebizitza tasatu erregimen berezian egiteko sustapena egin du Santa Marina HIEko a.20/1-C eta a.20/1-D lurzatietan.

Etxebizitza Sailaren Gipuzkoako Lurralde Ordezkaritzak egindako hautaketa prozesuaren ondoren, eta Etxebizitza eta Gizarte Gaietako Sailak eta Eskoriatzako Udalak sinatutako lankidetzak hitzarmenean jasotako irizpideei jarraituz, hainbat esleipendunek eskatu dute esleitutako etxebizitza oraindik ere esleitu gabe gelditzen diren sustapeneko beste batetatik aldatzea .

Eusko Jaurlaritzan egin beharreko gestioak eginda, Etxebizitza Sailburuordetzatik jakinarazi digute Etxebizitzaren Euskal Zerbitzuak-ETXEBIDEK ez duela inolako eragozpenik jarriko aldaketa horiek egiteko eroslea eta saltzailea ados baldin badaude eta Udaleko organu eskudunak aldaketak egiteko baimena ematen baldin badu.

Alkatetzak beharrezko gestioak egin ditu interesa daukaten esleipendun guztiek beraiei esleitutako etxebizitza aldatzeko aukera izan dezaten. Gestio horiek eginda, bakarrik ondoren adieraziko diren pertsonak adierazi dute ez daudela ados esleitutako etxebizitzarekin eta sustapeneko beste batetatik aldatzeko prest daudela.

ESLEIPENDUNAK

ESLEITUTAKO ETXEBIZITZA/GARAJE/TRASTELEKUA

Leire Zubizarreta Izurategui  
zenbakia

2. eskapea- 1. solairua, B letra/ 17. zenbakia-/ 2.

Leire Otamendi Tolosa eta Jon

1. eskapea-2. pisua, B letra/ 21. zenbakia-/ 4. zenbakia

Nuño Vitoria



Interesatuekin ados jarri ondoren, Hazienda batzorde informatzaileak egindako proposamenaren arabera, eta bertaratutako udalbatzarkide guztien aldeko botoekin, Udalbatzarrak honako hau ERABAKI DU:

**Lehenengoa.-** Baimena ematea Leire Zubizarreta Izurategui andreari berari esleitu zitzaion eta aurrekarietan aipatu den etxebizitza 2. eskapeko 2. solairuko B letrako etxebizitzagatik eta horri lotutako eranskinengatik aldatzeko.

**Bigarrena.-** Baimena ematea Leire Otamendi Tolosari eta Jon Nuño Vitoriari beraiei esleitu zitzaion eta aurrekarietan aipatu den etxebizitza 3. eskapeko 3. solairuko B letrako etxebizitzagatik eta horri lotutako eranskinengatik aldatzeko.

### **10.- San Pedro 9ko, 5. ezk. eta 5. esk. helbidetako etxebizitzaren behin betiko desafekzioa.**

Udalbatzarrak, 2011ko otsailaren 23an egindako osoko bilkuran, San Pedro 9ko, 5. ezk. eta 5. esk. helbidetako etxebizitzaren KALIFIKAZIO JURIDIKOA ALDATZEKO erabakia hartu zuen, jabari publikotik desafektatu eta ondare ondasun bezala kalifikatuz.

Irekitako espedientea hilabetez egon da jendaurrean, -2011ko martxoaren 7tik 2011ko apirilaren 7ra arte-, iragarki oholean eta 2011ko martxoaren 7ko GAOn (44 zenbakia) jarritako EDIKTUAN adierazi bezala; eta denbora horretan ez da jaso alegaziorik.

Aurrean esandakoa kontutan hartuta, Udalbatzarrak, aho batez, eta legeak eskatzen duen gehiengo absolutuaren quoruma osatuta, honako hau ERABAKI DU:

1. San Pedro 9ko, 5. ezk. eta 5. esk. helbidetako etxebizitzaren kalifikazio juridikoaren aldaketa behin betiko onartzea, eta beraz, jabari publikotik desafektatu eta ondaren ondasun bezala kalifikatzea.

### **11.- Lanpostu Zerrendaren aldaketa, lanpostuen balorazioa eta giza baliabideak arrazionalizatzeko programa onartzea.**

Lanpostuak aztertzeko eta baloratzeko jarraitutako prozedura ikusita.

Eta, langileen legezko ordezkariekin izandako negoziazioen emaitzak eta Pertsonal batzorde informatzaileak egindako proposamena ikusita, Udalbatzarrak, bertaratutako udalbatzarkide guztien aldeko botoekin, honako hau ERABAKI DU:

1.- Udal lanpostuak baloratzeko prozedura baliozkotzat jotzea eta lanpostu zerrenda (LPZ) eta horri egindako aldaketak 1 ERANSKINEAN agertzen diren moduan onartzea. Erabaki horretan Obra Publikoetako Udal Ingeniari Tekniko lanpostu berriaren deskribapena eta balorazioa jasotzen dira.

2.- Obra Publikoetako Udal Ingeniari Tekniko (OPIT) lanpostu berriari 4. hizkuntza eskakizuna jartzea, eta derrigortasun data 2011-04-27a, guzti hori Euskal Funtzio Publikoaren Legeak 97.5 artikuluan eta Euskal Autonomia Elkarte herri administrazioetan euskararen erabilera normalizatzeko prozesua arautzen duen 1997/86 Dekretuaren 23. artikuluan jasotzen dena betez.

3.- Osagarri espezifikoaren zenbatekoa finkatzeko, puntuaren balioa 18,50 eurotan finkatzea.



4.- Balorazioa erabaki honen ondorengo lehenengo nominatik aplikatuko da. Balorazio berriak ordainketa kontzepturen batean jaitsiera dakarren kasuetan, jaitsiera hori konpentsatzeko banakako aldi baterako osagarria jasotzeko eskubidea emango da "ad-personam". Osagarri hori ez da "zurgagarria" izango etorkizunean onartu daitezkeen ordainketa igoerekiko.

5.- Giza baliabideak arrazionalizatzeko 2011rako programa onartzea.

6.- LPZ berria eta giza baliabideak arrazionalizatzeko programa Udaletxeko iragarki oholean eta Gipuzkoako Aldizkari Ofizialean argitaratzeko agintzea.

## **12.- 2001. urterako plantilla organikoaren aldaketa onartzea.**

Udalbatzarrak, 2010eko abenduaren 29an egindako bilkuran, Eskoriatzako Udaleko 2011rako plantilla organikoa onartu zuen. Erabaki hori Gipuzkoako Aldizkari Ofizialean argitaratu zen 2011ko urtarrilaren 13an.

Lanpostu zerrenda aldatuta, ondorengo lanpostuak aldatzen dira giza baliabideen aprobetxamendua hobetzeko asmoarekin:

- EGINBEHAR ANITZETAKO ARDURADUNA (C2 azpitaldea) EGINBEHAR ANITZETAKO ARDURADUNA (C1 azpitaldea) izatera pasatzen da.
- 2 PEOI (E taldea) EGINBEHAR ANITZETAKO A LANGILEA ETA EGINBEHAR ANITZETAKO B LANGILEA (C2 azpitaldea) izatera pasatzen dira.
- PEOI-LURPERATZAILEA (E taldea) A PEOI-LURPERATZAILEA (C2 azpitaldea) izatera pasatzen da.
- PEOI-LURPERATZAILE LAGUNTZAILEA (E taldea) B PEOI-LURPERATZAILE LAGUNTZAILEA (C2 azpitaldea) izatera pasatzen da.

Udalbatzarrari onartzeko proposatutako giza baliabideak arrazionalizatzeko programan adierazten denez, aldaketa horiek egiteko arrazoiak lanpostu bakoitzera sartzeko baldintzen aldaketa da, baldintzok kasu bakoitzean bete beharreko funtzioetara moldatuta.

Era berean, zerrenda horretan sorrera berriko lanpostua jasotzen da, OBRA ETA ZERBITZU ARLOKO ARDURADUN lanpostua.

Azaldutako arrazoiengatik beharrezkoa da plaza berriak sortzea eta lanpostuaren baldintzekin bat ez datozenak amortizatzea.

Azaldutako arrazoiengatik, Pertsonaleko Batzorde Informatiboak egindako proposamenarekin bat etorritik, eta bertaratutako udalbatzarkide guztien aldeko botoekin Udalbatzarrak honako hau ERABAKI DU:

**Lehenengoa.-** Eskoriatzako Udaleko plantilla organikoa ERANSKINEAN jasotzen den bezala aldatzea 2011. urtean ondoren adierazten diren lanpostuak sortu eta amortizatzeko:

Sortzen diren plaza berriak:

- EGINBEHAR ANITZETAKO ARDURADUNA (C1 azpitaldea)
- EGINBEHAR ANITZETAKO A LANGILEA ETA EGINBEHAR ANITZETAKO B LANGILEA (C2 azpitaldea).
- A PEOI-LURPERATZAILEA (C2 azpitaldea)
- B PEOI-LURPERATZAILEA (C2 azpitaldea)



- OBRA PUBLIKOETAKO INGENIARI TEKNIKOA

-

Amortizatzeko jotzen diren lanpostuak:

- EGINBEHAR ANITZETAKO ARDURADUNA (C2 azpitaldea)
- 2 PEOI (E taldea)
- PEOI-LURPERATZAILEA (E taldea)
- PEOI-LURPERATZAILE LAGUNTZAILEA (E taldea)

**Bigarrena.-** Onartutako aldaketa jendaurrean jartzea 15 lanegunez epe horretan interesdunek erreklamazioak aurkeztu ahal izateko, eta horretarako GIPUZKOAKO ALDIZKARI OFIZIALEAN iragarkia jartzea. Espedientea jendaurrean egoteko epean erreklamaziorik aurkezten ez bada, aldaketa behin betiko onartutzat emango da.

### **13.- Eskoriatzako kirol talde eta elkarteei 2011. urtean garatuko dituzten jarduera eta ekintzetarako diru-laguntzak emateko oinarriak hasiera batean onartzea.**

Bertaratutako udalbatzarkide guztiek dute Kultura batzorde informatzaileak emandako diktamenaren kopia bat.

Egindako proposamenaren arabera, eta bertaratutako udalbatzarkide guztien aldeko botoekin, Udalbatzarrak honako hau ERABAKI DU:

**Lehenengoa.-** Eskoriatzako kirol talde eta elkarteei 2011. urtean garatuko dituzten jarduera eta ekintzetarako diru-laguntzak emateko oinarriak onartzea.

**Bigarrena.-** Oinarri horiek jendaurrean jartzea 30 lanegunez iragarkia Gipuzkoako Aldizkari Ofizialean argitaratzen denetik kontatzen hasita, nahi duenak oinarriak aztertu eta, hala iritziz gero, erreklamazioak jarri eta iradokizunak egin ditzan.

**Hirugarrena.-** Iradokizunik edo erreklamaziorik ez balego, OINARRI horiek behin betiko onartutzat joko dira bestelako erabakirik hartu beharrik gabe.

**Laugarrena.-** Alkate jaunari ahalmena ematea oinarriak onartu ondoren bertan araututako diru laguntzetarako deialdia egiteko eta dagokion gastua baimentzeko.

### **14.- FAGOR EDERLAN S.COOP. enpresari lurzatiak errentan ematea.**

Hazienda batzorde informatzaileak egindako proposamenaren arabera, eta bertaratutako udalbatzarkide guztien aldeko botoekin, Udalbatzarrak honako hau ERABAKI DU:

**Lehenengoa.-** Udalak TORREBASON dituen lurzatiak FAGOR EDERLAN S.COOP. enpresari errentan ematea. Lurzati horiek Eskoriatzako Industrialdea S.A.k enpresaren kitapena egin zenean honek emandakoak dira.

**Bigarrena.-** Errentan emateko ondorengo baldintzak jartzea:

*Errentamenduko hileko errenta SEIEHUN LAUROGEITA BOST EURO ETA HIRUROGEITA BI ZENTIMOKOA gehi dagokion BEZa izango da (685,62), eta aurrez ordaindu beharko da, hileko lehen bost egunen barruan, errentatzaileak esandako helbidean edo horrek izendatutako banketxean.*





*Kontratu hau URTEBETERAKO egiten da 2011ko urtarrilaren 1etik hasita, eta kontratua automatikoki indarrik gabe geldituko da, inolako oharrik edo errekerimendurik aurrez egin behar gabe, bi mila hamaikako abenduaren hogeita hamaikan. Hala ere, kontratua urtero luzatuko da, alderdietako batek gutxienez akordioa amaitu baino hiru hilabete lehenago berariaz adierazten ez badu kontratua amaitzeko borondatea.*

*Kontratu hau urtebete baino gehiagoz luzatzen baldin bada, kontratuaren bigarren baldintzan ezarritako errenta urtero eguneratuko da, eta igoera edo jaitsiera aurreko urtean bizitza-kostuak igotakoa edo jaitsitakoa izango da, hori finkatzeko modulu bezala Estatistikako Institutu Nazionalak argitaratutako kontsumorako prezioen indizea, bizitzaren kostuen indizea, hartuz. Egokitzapen hori egiteko ez da beharrezkoa izango errentariari inolako jakinarazpenik egiterik, nahikoa izango da ordainagiria aurkeztea eta aplikatutako aldaketa indizea bertan jasotzea. Horrekin errentaria ordaintzera derrigortuta dago, baita egokitzapena egitea zegokien atzeratutako hilabeteak ere.*

*Errentariak baimena du lurzatia adierazitako erabilerara egokitzeko beharrezko jotzen dituen obrak egiteko. Nolanahi ere, egindako obrak lurzatiaren onurako geldituko dira kontratua amaitutakoan, eta errentariak ez du eskubiderik izango arrazoi horrengatik inolako kalte-ordainik eskatzeko.*

*Errentariak ezingo du inolaz ere errentan hartutako lurzatia inori utzi edo errentan eman jabeak berariaz baimenik eman gabe.*

**Hirugarrena.-** Ahalmena ematea Dorleta Lezeta Uribetxebarria Alkateorde andreami Udalaren izenean eta ordezkartzan errentamendu kontratua gauzatzeko beharrezko dokumentu publikoak eta pribatuak sinatu ditzan.

#### **15.- Toki jasangarritasunarekiko konpromisoa. UDALSAREA 21 SENDOTZEA.**

Eskoriatzako Udalak Aalborgeko gutuna sinatu du, eta horrekin batera Udalerrian Tokiko 21 Agenda programa ezartzeko konpromisoa hartu.

Ezarpen hori tokiko konpromisotik jasangarritasun orokorraren alde egiten den etengabeko hobekuntza prozesua da. Eta ahalegin horretan, Udaletako Tokiko 21 Agendak indartzea helburu duen sareko kide izateak dakarren onurak azpimarratu gura ditu Udalak.

Aurrez esandako guztian oinarrituz, Hirigintza batzorde informatzaileak egindako proposamenaren arabera, eta bertaratutako udalbatzarkide guztien aldeko botoekin, Udalbatzarrak honako hau ERABAKI DU:

**Lehenengoa.-** Hainbat udalerrik sinatutako "Euskal Autonomi Erkidegoko Tokiko Iraunkortasunaren aldeko Konpromisoa; Udalsarea 21aren kontsolidazioa" izeneko konpromisoari atxikitzea eta konpromiso horrek dakarren erantzukizunak bere gain hartzea.

#### **16.- Hasiera batean onartzea "San Pedro auzoaren berrurbanizazio proiektua: -1 zenbakitik 9 zenbakira arte-".**

Eskoriatzako Udalak eskatuta ERAIKI S.L. enpresak "San Pedro auzoaren berrurbanizazio proiektua: -1 zenbakitik 9 zenbakira arte-" izeneko dokumentua egin du.



Dokumentua obra proiektua da eta bertan espazio libreetarako, komunikazioetarako eta zerbitzu azpiegituretarako elementuak antolatzeko konfigurazioa, lerroakadura eta sestrak birdoitu gura dira.

Proiektua honako hauek osatzen dute: obraren ezaugarriak deskribatzeko memoriak, proiektuaren eta xehetasunezko planoek, neurriek, aurrekontuak, baldintza agiriak eta laneko segurtasunaren eta osasunaren oinarritzko azterketak.

Aurrez esandako guztian oinarrituz, eta Hazienda batzorde informatzaileak egindako proposamenaren arabera, Udalbatzarrak honako hau ERABAKI DU:

1.- Eskoriatzako Udalak eskatuta ERAIKI S.L. enpresak egindako "San Pedro auzoaren berrurbanizazio proiektua: -1 zenbakitik 9 zenbakira arte-" izeneko dokumentua hasiera batean onartzea ondoren adieraziko den baldintzarekin.

2.- Dokumentua onartzeko baldintza izango da berariaz justifikatzea alde batetik 20/1997 Legean eta 68/2000 Dekretuan ezarritakoa betetzeko irisgarritasuna sustatzeko hartutako konponbideak, eta bestetik, 1. zenbakitik 5. zenbakira arteko parean dauden aparkalekuak jartzeko hartutakoak.

3.- Jendaurrean jartzea hilabetez gura duenak espedientea aztertzei aukera izan dezan. Horretarako Gipuzkoako Aldizkari Ofizialean, udaletxei iragarki oholean, eta egunkari batean iragarkia jarriko da.

4.- Pierrugues jaunak egindako proposamenaren arabera, proiektuaren edukia azaltzeko hitzaldi bat antolatzea eta jarduera eremuko eskapeetako presidenteei proiektuaren aurreikuspen esanguratsuenen berri emateko idatzia bidaltzea.

#### **17.- Galde-eskeak.**

Ez dago.

**Eta beste gairik ez dagoenez, 19:10ean amaitutzat ematen da bilkura. Eta nik, Idazkariak, egiaztatzen dut.**



## ERANSKINA

### MAHAIKIDEEN ZOZKETA

HERRIA: ESKORIATZA

BARRUTIA: 01 SEKZIOA: 001 MAHAIA: A

HAUTESLEKUA: KULTUR ETXEA

HELBIDEA: . HIDALGA KALEA 1

MAHAIBURUA - ZERRENDAKO HURRENKERA ZENBAKIA: A0038 IKASKETA MAILA: 4

Izena: AITOR AGUIRIANO ZUBIZARRETA

Identifikatzailea: 72313544A

Helbidea: . SANTA ANA AUZOA 17 SOLAIRUA P03 ATEA ESK.

Posta kodea: 20540

MAHAIBURUAREN 1. ORDEZKOA - ZERRENDAKO HURRENKERA ZENBAKIA: A0611

IKASKETA MAILA: 4

Izena: LIDIA GARCIA OCON

Identifikatzailea: 72575251Q

Helbidea: . INTXAURTXUETA AUZOA 20 SOLAIRUA P03 ATEA A

Posta kodea: 20540

MAHAIBURUAREN 2. ORDEZKOA - ZERRENDAKO HURRENKERA ZENBAKIA: A0008

IKASKETA MAILA: 4

Izena: JAVIER AGIRIANO GOROSTIZA

Identifikatzailea: 16298045S

Helbidea: . GELLAO ELIZATEA 17 SOLAIRUA BEHEA

ETXABE AZPIKOA

GELLAO

Posta kodea: 20540

1. BOKALA - ZERRENDAKO HURRENKERA ZENBAKIA: A0221 IKASKETA MAILA: 4

Izena: M. JOSE BEITIA URRUTIA

Identifikatzailea: 18594414H

Helbidea: . INTXAURTXUETA AUZOA 16 SOLAIRUA P04 ATEA A

Posta kodea: 20540

1. BOKALAREN 1. ORDEZKOA - ZERRENDAKO HURRENKERA ZENBAKIA: A0337

IKASKETA MAILA: 4

Izena: SARAI CARMONA GARCIA

Identifikatzailea: 16285961Y

Helbidea: . INTXAURTXUETA AUZOA 24 SOLAIRUA P03 ATEA I

Posta kodea: 20540

1. BOKALAREN 2. ORDEZKOA - ZERRENDAKO HURRENKERA ZENBAKIA: A0666

IKASKETA MAILA: 3

Izena: JONATHAN GOMEZ MARTINEZ

Identifikatzailea: 72747965T

Helbidea: . SAN PEDRO AUZOA 12 SOLAIRUA P06 ATEA EZK.

Posta kodea: 20540

2. BOKALA - ZERRENDAKO HURRENKERA ZENBAKIA: A0133 IKASKETA MAILA: 3

Izena: IGOR ARRATE SOME

Identifikatzailea: 72447835C



Helbidea: . INTXAURTXUETA AUZOA 25 SOLAIRUA P03 ATEA D  
Posta kodea: 20540

2. BOKALAREN 1. ORDEZKOA - ZERRENDAKO HURRENKERA ZENBAKIA: A0116  
IKASKETA MAILA: 3

Izena: JOSE MARIA ARKAUZ ESKIBEL

Identifikatzailea: 72410535A

Helbidea: . SANTA ANA AUZOA 5 SOLAIRUA P03

Posta kodea: 20540

2. BOKALAREN 2. ORDEZKOA - ZERRENDAKO HURRENKERA ZENBAKIA: A0015  
IKASKETA MAILA: 2

Izena: IGNACIO AGUADO TENA

Identifikatzailea: 72565977B

Helbidea: . OLAZAR AUZOA 12 SOLAIRUA P03 ATEA EZK.

Posta kodea: 20540

\*\*\*\*\*  
\*\*\*\*\*

HERRIA: ESKORIATZA

BARRUTIA: 01 SEKZIOA: 001 MAHAIA: B

HAUTESLEKUA: KULTUR ETXEA

HELBIDEA: . HIDALGA KALEA 1

MAHAIBURUA - ZERRENDAKO HURRENKERA ZENBAKIA: B0497 IKASKETA MAILA: 4

Izena: ELOY RIVAS MULAS

Identifikatzailea: 16279636Y

Helbidea: . APOTZAGA ELIZATEA 17 SOLAIRUA BEHEA

AROSTEGI-GARAI

APOTZAGA

Posta kodea: 20540

MAHAIBURUAREN 1. ORDEZKOA - ZERRENDAKO HURRENKERA ZENBAKIA: B0315  
IKASKETA MAILA: 4

Izena: RAUL NAVAS HERNANDEZ

Identifikatzailea: 72313146L

Helbidea: . INTXAURTXUETA AUZOA 3 SOLAIRUA P04 ATEA C.

Posta kodea: 20540

MAHAIBURUAREN 2. ORDEZKOA - ZERRENDAKO HURRENKERA ZENBAKIA: B0280  
IKASKETA MAILA: 4

Izena: AMAIA MORRAS ALEGRE

Identifikatzailea: 72447144L

Helbidea: . GAZTAÑADUI KALEA 29 SOLAIRUA P01 ATEA ESK.

Posta kodea: 20540

1. BOKALA - ZERRENDAKO HURRENKERA ZENBAKIA: B0177 IKASKETA MAILA: 4

Izena: LUIS VICENTE MARTINEZ BARRAL

Identifikatzailea: 72573361N

Helbidea: . INTXAURTXUETA AUZOA 17 SOLAIRUA P01 ATEA EZK

Posta kodea: 20540



1. BOKALAREN 1. ORDEZKOA - ZERRENDAKO HURRENKERA ZENBAKIA: B0375  
IKASKETA MAILA: 4

Izena: IZASKUN OYANGUREN GARCIA  
Identifikatzailea: 18598693L  
Helbidea: . OLAZAR AUZOA 7 SOLAIRUA P03 ATEA ESK.  
Posta kodea: 20540

1. BOKALAREN 2. ORDEZKOA - ZERRENDAKO HURRENKERA ZENBAKIA: B0143  
IKASKETA MAILA: 2

Izena: EMILIO MARMOLEJO ABRIL  
Identifikatzailea: 30185146S  
Helbidea: . SANTA ANA AUZOA 11 SOLAIRUA P01 ATEA EZK.  
  
Posta kodea: 20540

2. BOKALA - ZERRENDAKO HURRENKERA ZENBAKIA: B0319 IKASKETA MAILA: 3

Izena: ANA NEVADO EXPOSITO  
Identifikatzailea: 72731706W  
Helbidea: . SAN PEDRO AUZOA 6 SOLAIRUA P06 ATEA EZK.  
Posta kodea: 20540

2. BOKALAREN 1. ORDEZKOA - ZERRENDAKO HURRENKERA ZENBAKIA: B0023  
IKASKETA MAILA: 2

Izena: JOSE DEMETRIO LARGO ROMERO  
Identifikatzailea: 30177677K  
Helbidea: . GAZTAÑADUI KALEA 21 SOLAIRUA P02 ATEA ESK.  
Posta kodea: 20540

2. BOKALAREN 2. ORDEZKOA - ZERRENDAKO HURRENKERA ZENBAKIA: B0145  
IKASKETA MAILA: 3

Izena: JULIA MARMOLEJO GARCIA  
Identifikatzailea: 72724872E  
Helbidea: . SANTA ANA AUZOA 14 SOLAIRUA P02 ATEA ESK.  
Posta kodea: 20540

\*\*\*\*\*  
\*\*\*\*\*

HERRIA: ESKORIATZA  
BARRUTIA: 01 SEKZIOA: 002 MAHAIA: A  
HAUTESLEKUA: KULTUR ETXEA  
HELBIDEA: . HIDALGA KALEA 1

MAHAIBURUA - ZERRENDAKO HURRENKERA ZENBAKIA: A0009 IKASKETA MAILA: 4

Izena: JAIONE AGIRIANO BEITIA  
Identifikatzailea: 16286898T  
Helbidea: . SAN JUAN KALEA 12 POR b SOLAIRUA P02 ATEA A  
Posta kodea: 20540

MAHAIBURUAREN 1. ORDEZKOA - ZERRENDAKO HURRENKERA ZENBAKIA: A0409  
IKASKETA MAILA: 4

Izena: EMETERIO DOMINGUEZ VEDRIEL  
Identifikatzailea: 16297876F  
Helbidea: . DORLETA AUZOA 4 SOLAIRUA P04 ATEA EZK.



Posta kodea: 20540

MAHAIBURUAREN 2. ORDEZKOA - ZERRENDAKO HURRENKERA ZENBAKIA: A0462  
IKASKETA MAILA: 4

Izena: IOSU ERRASTI BASABE  
Identifikatzailea: 16300788K  
Helbidea: . BOLIBAR ELIZATEA 35 SOLAIURA BEHERA ATEA ESK  
          AITZ-KARAI (ERAÑA AUZOA)  
          BOLIBAR  
Posta kodea: 20540

1. BOKALA - ZERRENDAKO HURRENKERA ZENBAKIA: A0212 IKASKETA MAILA: 3  
Izena: JAIONE AZKARATE OSINAGA  
Identifikatzailea: 72455774R  
Helbidea: . OLAETA PLAZA 8 SOLAIRUA P04 PTA ESK.  
Posta kodea: 20540

1. BOKALAREN 1. ORDEZKOA - ZERRENDAKO HURRENKERA ZENBAKIA: A0533  
IKASKETA MAILA: 2

Izena: ALVARO ANTONIO FERREIRA FERREIRA  
Identifikatzailea: 72756787J  
Helbidea: . OLAETA PLAZA 2 SOLAIRUA P04 PTA ESK.  
Posta kodea: 20540

1. BOKALAREN 2. ORDEZKOA - ZERRENDAKO HURRENKERA ZENBAKIA: A0420  
IKASKETA MAILA: 4

Izena: FERNANDO ELGARRESTA LAMARAIN  
Identifikatzailea: 72564561K  
Helbidea: . SAN JUAN KALEA 6 SOLAIRUA P03 ATEA A  
Posta kodea: 20540

2. BOKALA - ZERRENDAKO HURRENKERA ZENBAKIA: A0199 IKASKETA MAILA: 2  
Izena: ANA M. AZCARRAGA LARZANGUREN  
Identifikatzailea: 15325884H  
Helbidea: . GAZTAÑADUI KALEA 1 SOLAIRUA P02  
Posta kodea: 20540

2. BOKALAREN 1. ORDEZKOA - ZERRENDAKO HURRENKERA ZENBAKIA: A0004  
IKASKETA MAILA: 4

Izena: EDURNE ABASOLO JAUREGUI  
Identifikatzailea: 16273134J  
Helbidea: . ELORRETA AUZOA 6  
Posta kodea: 20540

2. BOKALAREN 2. ORDEZKOA - ZERRENDAKO HURRENKERA ZENBAKIA: A0237  
IKASKETA MAILA: 4

Izena: JASONE BARANDIARAN ORUNA  
Identifikatzailea: 72575253H  
Helbidea: . ARANBURUZABALA KALEA 40 SOLAIRUA P01 ATEA EZK.  
Posta kodea: 20540

\*\*\*\*\*  
\*\*\*\*\*



HERRIA: ESKORIATZA  
BARRUTIA: 01 SEKZIOA: 002 MAHAIA: B  
HAUTESLEKUA: KULTUR ETXEA  
HELBIDEA: . HIDALGA KALEA 1

MAHAIBURUA - ZERRENDAKO HURRENKERA ZENBAKIA: B0284 IKASKETA MAILA: 4  
Izena: LEIRE OTAMENDI TOLOSA  
Identifikatzailea: 72455929H  
Helbidea: . HIDALGA KALEA 8 SOLAIRUA P03 ATEA ESK.  
Posta kodea: 20540

MAHAIBURUAREN 1. ORDEZKOA - ZERRENDAKO HURRENKERA ZENBAKIA: B0596  
IKASKETA MAILA: 4  
Izena: ANDONI URIBE-ETXEBARRIA AXPE  
Identifikatzailea: 18601174Q  
Helbidea: . HIDALGA KALEA 16 SOLAIRUA P01 ATEA ESK.  
Posta kodea: 20540

MAHAIBURUAREN 2. ORDEZKOA - ZERRENDAKO HURRENKERA ZENBAKIA: B0114  
IKASKETA MAILA: 4  
Izena: AINITZE LUCERO ISASMENDI  
Identifikatzailea: 72447566G  
  
Helbidea: . HIDALGA KALEA 17 SOLAIRUA P02  
Posta kodea: 20540

1. BOKALA - ZERRENDAKO HURRENKERA ZENBAKIA: B0071 IKASKETA MAILA: 3  
Izena: MAITE LECETA OLACIREGUI  
Identifikatzailea: 18592528H  
Helbidea: . ARANBURUZABALA KALEA 50 SOLAIRUA P03 ATEA ESK.  
Posta kodea: 20540

1. BOKALAREN 1. ORDEZKOA - ZERRENDAKO HURRENKERA ZENBAKIA: B0536  
IKASKETA MAILA: 4  
Izena: MIREYA TORRE DE LA MARTIN  
Identifikatzailea: 72724361V  
Helbidea: . SAN JUAN KALEA 12 POR A SOLAIRUA P02 ATEA B  
Posta kodea: 20540

1. BOKALAREN 2. ORDEZKOA - ZERRENDAKO HURRENKERA ZENBAKIA: B0604  
IKASKETA MAILA: 2  
Izena: JOSE ANTONIO URIBE-ETXEBARRIA IRIARTE  
Identifikatzailea: 72563778C  
Helbidea: . MAZMELA ELIZATEA 11 SOLAIRUA B  
ALTZARTE-GOIKOA  
BOLIBAR  
Posta kodea: 20540

2. BOKALA - ZERRENDAKO HURRENKERA ZENBAKIA: B0543 IKASKETA MAILA: 3  
Izena: ADELA TRENADO CABEZAS  
Identifikatzailea: 44681875M  
Helbidea: . OLAETA PLAZA 2 SOLAIRUA P03 PTA ESK.  
Posta kodea: 20540



2. BOKALAREN 1. ORDEZKOA - ZERRENDAKO HURRENKERA ZENBAKIA: B0066  
IKASKETA MAILA: 2

Izena: GEMMA LECETA BELATEGUI  
Identifikatzailea: 72567677D  
Helbidea: . HIDALGA KALEA 27 SOLAIRUA B  
Posta kodea: 20540

2. BOKALAREN 2. ORDEZKOA - ZERRENDAKO HURRENKERA ZENBAKIA: B0208  
IKASKETA MAILA: 4

Izena: GUILLERMO MUÑOZ CALLE DE LA  
Identifikatzailea: 16299098X  
Helbidea: . KUATRUENA AUZOA 41 SOLAIRUA BEHEA  
Posta kodea: 20540





## **1.- APROBACIÓN DE ACTAS DE SESIONES ANTERIORES.**

Por encontrarla conforme es aprobada el acta de la sesión celebrada en fecha 30 de marzo de 2011.

## **2.- COMUNICACIONES DE LA ALCALDÍA Y RESOLUCIONES**

### **2.1.- RESOLUCIONES**

Se informa de las resoluciones adoptadas por la Alcaldía hasta el 19 de abril de 2011 haciéndose entrega de una copia del extracto de las mismas.

De forma expresa se da cuenta de las siguientes resoluciones de la Alcaldía y de los informes que sobre el principio de estabilidad presupuestaria se ha emitido desde secretaría-intervención en relación a la liquidación del presupuesto 2010 y a los expedientes de modificación de créditos que a través de las mismas se aprueban.

Todos los presentes se dan por informados sobre los acuerdos y sus correspondientes informes.

### **DECRETO Nº 229**

*Visto el informe de liquidación del presupuesto de este Ayuntamiento correspondiente al ejercicio de 2010, formulada por el/la Interventor/a de Fondos, así como los documentos que integran la misma, y encontrándola conforme, en el ejercicio de las competencias que me atribuye el artículo 49.3 de la Norma Foral 21/2003, de 19 de diciembre, Presupuestaria de las Entidades Locales de Gipuzkoa,*

### **RESUELVO**

**Primero.-** Aprobar la liquidación del presupuesto de este Ayuntamiento, correspondiente al ejercicio de 2010, y que presenta el siguiente resumen:

1.- Fondos líquidos de Tesorería a 31-12-2010:		2.070.209,01
2.- Saldos pendientes de cobro a 31-12-2010:		2.372.830,73
Deudores presupuestarios:	1.985.793,22	
Deudores extrapresupuestarios:	387.037,51	
- Cobros pendientes aplicación:	0,00	
3.- Saldos pendientes de pago a 31-12-2010:		887.824,15
Acreedores presupuesto gastos:	587.951,44	
Acreedores presupuesto ingresos:	0,00	
Acreedores extrapresupuestarios:	299.872,71	
- Pagos pendientes de aplicación:	0,00	
4.- Remanente de tesorería bruto (1+2-3):		3.555.215,59
5.- Saldos de dudoso cobro:		464.061,01
6.- Remanente de tesorería líquido (4-5)		3.091.154,58



7.- Remanente de tesorería para gastos con financiación afectada:	1.157.190,67
8.- Remanente de tesorería para gastos generales (6-7):	1.933.963,91
9.- Resultado operaciones presupuestarias del presupuesto vigente:	924.249,33
10.- Resultado operaciones de presupuestos liquidados en ejercicios anteriores:	-100.853,40
11.- Ajuste obligaciones financiadas con remanente de tesorería:	738.019,38
12.- Ajuste desviaciones en gastos con financiación afectada:	-813.789,12
13.- Resultado presupuestario (9+10+11+12):	747.626,19
14.- Remanentes de créditos susceptibles de incorporación:	1.484.721,14
15.- Remanentes de créditos no incorporables:	187.724,15
16.- Total remanentes de crédito (14+15):	1.672.445,29

**Segundo.-** Remitir copia del expediente de liquidación a la Diputación Foral de Gipuzkoa en cumplimiento de lo dispuesto en el artículo 49.5 de la Norma Foral antes referenciada.

**Tercero.-** Dar cuenta del presente Decreto al Pleno de la Corporación en la próxima sesión que se celebre.

Eskoriatza, a 30 de marzo de 2011

El/la Alcalde/sa

#### RESOLUCIÓN DE ALCALDÍA

Nº:230

FECHA: 2011.03.30

Espediente: 2011KKRA0001

**ASUNTO:** Aprobación del expediente nº 3 de modificación de créditos mediante créditos adicionales.

Examinado el expediente de modificación de créditos mediante créditos adicionales que afecta al presupuesto de este Ayuntamiento.

Según el informe emitido por la Secretaria-Interventora, dicho expediente está ajustado a la normativa que le es de aplicación, en concreto a los requisitos y trámites establecidos en el artículo 34 de la Norma Foral 21/2003, de 19 de diciembre, Presupuestaria de las Entidades Locales del Territorio Histórico de Guipúzcoa.

Teniendo en cuenta lo anteriormente mencionado y en uso de las competencias otorgadas por el artículo 34.3 de la Norma Foral y el artículo 6.1 de la Norma Ejecución Presupuestaria aprobada para el ejercicio del 2009,

#### RESUELVO

**Primero.-** Aprobar el expediente de modificación de créditos mediante créditos adicionales que afectan al presupuesto del ejercicio actual de este Ayuntamiento según la propuesta y el resumen de capítulos siguiente:



#### CRÉDITOS ADICIONALES

Capítulos	Denominación	AUMENTOS
1	Gastos de personal	61.278,33 €
2	Compra de bienes corrientes y servicios	49.272,00 €
4	Transferencias corrientes.	22.000,00 €
6	Inversiones reales.	84.553,44 €
7	Transferencias de capital	25.000,00 €
<b>TOTAL AUMENTOS...</b>		<b>242.103,77 €</b>

#### RECURSOS QUE FINANCIAN

Capítulos	Denominación	AUMENTOS
8	Activos financieros	242.103,77 €
<b>TOTAL</b>		<b>242.103,77 €</b>

**Segundo.-** Dar cuenta de esta resolución al pleno en la siguiente sesión.

En Eskoriatza, a 30 de marzo de 2011

EL ALCALDE

#### RESOLUCIÓN DE ALCALDÍA

**Nº:** B11/00231

**FECHA:** 2011/03/30

**ASUNTO:** MODIFICACIÓN DE CRÉDITO: INCORPORACIÓN (incorporación)

**EXPEDIENTE:** 2011KKRI0001

En el presupuesto para el 2011 del Ayuntamiento de Eskoriatza se ha tramitado el expediente de modificación de crédito para incorporar los remanentes de crédito presupuestario del año anterior.

Examinado el mencionado expediente, se han examinado también el informe favorable y la propuesta de aprobación del presidente de la comisión de Hacienda y Cuentas así como las demás actuaciones realizadas en el expediente.

En uso de las competencias otorgadas por el artículo 32.6 de la Norma Foral 21/2003 de 19 de diciembre presupuestaria de las Entidades Locales,

#### RESUELVO

Primero.- Aprobar el expediente de modificación de créditos nº 4 –sobre la incorporación del remanente del presupuesto año anterior al presupuesto del 2011- según el resumen de capítulos siguiente:

GASTOS-INCREMENTOS



Cap.	Denominación	Euros
1	Gastos de Personal	
2	Compra de bienes corrientes y servicios.	73.284,27 €
4	Transferencias corrientes.	800,00 €
6	Inversiones reales.	1.207.877,13 €
7	Transferencias de capital	
8	Activos financieros	
9	Pasivos financieros	
TOTAL DE REMANENTE INCORPORADO		1.281.961,40 €

#### INGRESOS-FINANCIACIÓN

Cap.	Denominación	Euros
7	Transferencias de capital	11.805,24 €
8	Activos financieros Remanente de tesorería	1.270.156,16 €
TOTAL DE CRÉDITO INCORPORADO		1.281.961,40 €

Segundo.- Siendo este acto firme y ejecutivo sin necesidad de ulteriores trámites, procede que por los servicios de la Intervención de Fondos se refleje en la contabilidad la modificación de créditos aprobada con efectos inmediatos tanto en los ingresos como en los gastos.

En Eskoriatza, a 30 de marzo de 2011

EL ALCALDE

### **3.- Ratificación sobre inclusión de asuntos en el orden del día.**

Por unanimidad se acuerda ratificar la inclusión dentro del orden del día de los siguientes asuntos que, por falta de quórum, no han sido dictaminados por la Comisión Informativa correspondiente:

- Aprobación inicial de las Bases para la concesión de subvenciones a clubes y asociaciones deportivas para las actividades a desarrollar durante el 2011.

### **4.- Sorteo para MESAS ELECTORALES.**

Realizado el sorteo de las mesas electorales de la jornada de elecciones municipales y a Juntas Generales de Gipuzkoa del próximo 22 de mayo, dando de esta manera cumplimiento a lo preceptuado en el art. 26 de la vigente Ley Orgánica del Régimen Electoral General, el Pleno por unanimidad ACUERDA:



**Primero:** Aprobar la formación de las mesas electorales con las personas que se expresan y con los cargos que se reseñan en el documento anexo.

**Segundo:** Delegar en la persona de la Primera Teniente de Alcalde, asistida de la Junta de Portavoces del Ayuntamiento de Eskoriatza, la facultad de proceder a la elección mediante sorteo de las personas y para los cargos que, en su caso, puedan quedar vacantes por estimación de las alegaciones y excusas presentadas por los interesados ante la Junta Electoral de Zona.

### **5.- Aprobación de la DECLARACION DE PRINCIPIOS EN MATERIA DE ACOSO EN EL TRABAJO.**

De conformidad con la propuesta elevada desde la Comisión Informativa de Personal y el voto favorable de todos los corporativos presentes, el Pleno acuerda aprobar la "Declaración de Principio en Materia de Acoso en el Trabajo"; cuya transcripción literal es la que sigue:

*La empresa **ESKORIATZAKO UDALA** apoyándose en la inviolabilidad de los Derechos Fundamentales: Derecho de igualdad, Derecho a la intimidad y Derecho a la integridad física y moral de todas las personas y en los Derechos laborales básicos, reconoce que todas las formas de acoso constituyen no sólo una afrenta al trato equitativo, sino también una falta grave que no puede ni debe ser tolerada, y en virtud de estos derechos, **prohíbe expresamente cualquier comportamiento inapropiado tendente a menoscabar la dignidad mediante ofensas verbales o físicas.***

*La empresa reconoce la necesidad de tomar medidas para garantizar que todos los miembros del personal disfruten de igualdad de oportunidades y de trato, adoptando e implantando esta política de empresa contraria al acoso y basándola en estrategias de formación, comunicación, seguimiento y evaluación e incentivando la colaboración, la cooperación y la confianza en las relaciones interpersonales.*

A tal efecto, **ESKORIATZAKO UDALA** establece que:

- 1. Toda persona de la organización que sea o considere haber sido víctima de acoso, tiene el Derecho a presentar queja sin perjuicio de las restantes medidas civiles y/o penales que pueda ejercitar ante la Justicia Ordinaria.*
- 2. En el ejercicio de este Derecho, se ha creado un **Procedimiento de Resolución de Conflictos** que para garantizar un entorno laboral libre de riesgos laborales procedentes del acoso en el que, de manera confidencial, seria y rigurosa, se puedan denunciar e investigar estos comportamientos, garantizando que no será permitido ningún tipo de acto intimidatorio, discriminatorio, injusto o a modo de represalia, en el uso de este mecanismo de denuncia.*
- 3. La violación de los derechos desarrollados en esta declaración supondrá la adopción de las medidas disciplinarias pertinentes en función de la resolución adoptada en el procedimiento interno.*
- 4. La apertura de diligencias judiciales dejará en suspenso el normal transcurso de este procedimiento sin perjuicio de las medidas cautelares que se hayan ejercitado o se vayan a establecer.*



## **6.- Inicio de expediente para contratar los servicios de auditoría de la actividad económico-financiera del Ayuntamiento y de Telesko Udal Telebista correspondientes a los ejercicios 2009 y 2010.**

De conformidad con la propuesta elevada desde la Comisión Informativa de Hacienda , la abstención de la Sra. Eraña y el voto favorable del resto de los corporativos presentes, el Pleno ACUERDA:

Primero: Iniciar expediente para la contratación por procedimiento negociado sin publicidad del servicio de auditoría de la actividad económica-financiera del Ayuntamiento de Eskoriatza y de Telesko Udal Telebista Fundazioa correspondiente a los ejercicios 2009 y 2010.

Segundo: Aprobar el Pliego de Cláusulas administrativas particulares que ha de regir la contratación.

Tercero: Invitar como mínimo a tres empresas capacitadas para la prestación del objeto del contrato.

Cuarto: Autorizar el gasto de 29.500 euros con cargo a la partida 0201.227.611.00.30 del vigente presupuesto.

Quinto: En función de la cuantía del contrato, disponer que sea el Alcalde o concejal que le sustituya el órgano de contratación.

## **7.- Acuerdo de adhesión al Sistema de adquisición centralizada-CENTRAL DE CONTRATACION FORAL DE LA DIPUTACION FORAL DE GIPUZKOA.**

La Diputación Foral de Gipuzkoa, por Decreto Foral 3/2011, de 22 de febrero, aprobó la normativa reguladora de la contratación centralizada, que incluye la creación de una Central de

Contratación Foral, configurándola como órgano de asistencia de los órganos de contratación de las entidades locales del Territorio Histórico de Gipuzkoa y de sus entes dependientes así como de los entes que conforman el sector público foral, que se adhieran libremente a este sistema; en concreto, la Central de Contratación Foral asistirá a las entidades citadas en la contratación de bienes, servicios y suministros que, por sus especiales características, sean susceptibles de ser utilizados con carácter general.

Con la creación de la Central de Contratación Foral se pretende lograr las condiciones económicas más ventajosas en los contratos señalados, con la consiguiente reducción del gasto público de los entes adheridos al sistema de contratación centralizada que se articula y, al tiempo, simplificar la tramitación administrativa en la adquisición de bienes y servicios, potenciando a la vez la transparencia y seguridad en la contratación

En concordancia con lo señalado en el apartado anterior, es objeto fundamental de la Central de Contratación Foral facilitar a las entidades locales del Territorio Histórico de Gipuzkoa y a sus entes dependientes así como a los entes que conforman el sector público foral, la contratación de bienes, servicios o suministros que les sean necesarios, articulando un sistema que permita el ahorro de costes, la minoración de tiempos de adquisición y la simplificación de su tramitación

El Ayuntamiento de Eskoriatza está interesado en aunar sus esfuerzos con la Diputación y otros Ayuntamiento y entes locales para la contratación de suministros y servicios de interés



común, con el objetivo de simplificar la preparación y ejecución de los procesos de contratación y, sobre todo, obtener mejores condiciones económicas por economía de escala.

Con base en cuanto antecede, de conformidad con la propuesta elevada desde la Comisión Informativa de Hacienda y el voto favorable de todos los corporativos presentes, el Pleno ACUERDA:

**Primero:** ADHERIRSE al sistema de adquisición centralizada materializado en la Central de Contratación Foral de la Diputación Foral de Gipuzkoa en los términos expresados en el borrador de convenio que se une como anexo a la presente.

**Segundo:** Facultar a la Primera Teniente de Alcalde Dña. Dorleta Lezeta Uribeetxeberria para la firma del CONVENIO DE ADHESION.

#### ANEXO

**GIPUZKOAKO FORU ALDUNDIAREN  
ESKURATZE ZENTRALIZATUKO  
SISTEMARI – FORU KONTRATAZIOEN  
ZENTRALARI ATXIKITZEKO HITZARMEN  
EREDUA**

**MODELO DE CONVENIO DE ADHESIÓN AL  
SISTEMA DE ADQUISICIÓN  
CENTRALIZADA - CENTRAL DE  
CONTRATACIÓN FORAL DE LA  
DIPUTACIÓN FORAL DE GIPUZKOA.**

Donostia, \_\_\_\_\_

En Donostia-San Sebastián, a \_\_\_\_\_

#### BATZARTU DIRA:

#### REUNIDOS:

Alde batetik, (IZENA), Gipuzkoako Foru Aldundiko (KARGUA), Aldundiaren izenean eta ordezkarietan diharduela, (ERABAKIAK) esleitzen dizkion ahalmenez baliatuz.

Bestetik, (IZENA), (ENTITATE)ko (KARGUA), erakundearen izenean eta ordezkarietan diharduela, (ERABAKIAK) esleitzen dizkion ahalmenez baliatuz.

Bi aldeek, zer ordezkarieta duten kontuan harturik, GIPUZKOAKO FORU ALDUNDIAREN ESKURATZE ZENTRALIZATUKO SISTEMARI – FORU KONTRATAZIOEN ZENTRALARI ATXIKITZEKO HITZARMENA izenpetzeko eta ordezkarietan duten pertsona juridikoa han hitzartutakora behartzeko behar adinako ahalmena aitortzen diote elkarri.

Horrela, hurrengo azalpenak egiten eta klausulak

De una parte \_\_\_\_\_, en su calidad de \_\_\_\_\_ de la Diputación Foral de Gipuzkoa, actuando en nombre y representación de la misma en virtud de las atribuciones que le confiere

De otra parte \_\_\_\_\_, en su calidad de \_\_\_\_\_ de (entidad) \_\_\_\_\_, actuando en nombre y representación del mismo en virtud de las atribuciones que le confiere

Ambas partes se reconocen, en la representación que ostentan, capacidad bastante para la firma del presente CONVENIO DE ADHESIÓN AL SISTEMA DE ADQUISICIÓN CENTRALIZADA-CENTRAL DE CONTRATACIÓN FORAL DE LA DIPUTACION FORAL DE GIPUZKOA, y para obligar en los términos del mismo a la persona jurídica que representan.

En virtud de ello,



ezartzen dituzte:

**AZALPENAK:**

**LEHENA:** Gipuzkoako Foru Aldundiak, \_\_\_\_\_ Foru Dekretuaren bitartez, kontratazio zentralizatuko sistemaren araudia onartu eta Foru Kontratazioen Zentrala sortu du, kontratazioarako laguntza organo bat izango dena, hain zuzen, Gipuzkoako Lurralde Historikoko toki entitateetako eta horien menpeko entitateetako nahiz foru sektore publikoa osatzen duten entitateetako kontratazio organoei laguntzeko, aipatu entitateak kontratazio sistema honi askatasunez atxikitzen zaizkion neurrian. Foru Kontratazioen Zentralak laguntza emango die aipatu entitateei beren ezaugarriengatik erabileraren orokorrekoak diren ondasun, zerbitzu eta horniduren kontratazioan.

**BIGARRENA:** Foru Kontratazioen Zentrala sortuta, alde batetik, aipatu kontratuaren baldintza ekonomiko hobeak lortu nahi dira, eta horrela kontratazio zentralizatuko sistema sortu berriari atxikitzen zaizkion entitateen gastu publikoa txikitu; eta, beste aldetik, ondasunak eta zerbitzuak eskuratzeko tramitazio administratiboa sinplifikatu nahi da, aldi berean kontratazio gaitan gardentasuna eta segurtasuna indartuz.

**HIRUGARRENA:** Aurreko atalean aipatutakoaren harian, Foru Kontratazioen Zentralaren helburu nagusia honako hau da: Gipuzkoako Lurralde Historikoko toki entitateei eta horien menpeko entitateei nahiz foru sektore publikoa osatzen duten entitateei, kontratatu behar dituzten ondasun, zerbitzu eta hornidurak kontratatuzko lanak erraztea, horretarako kostuak gutxitu, eskuratzeko denborak laburtu eta tramitazio sinplifikatu ditzakeen sistema bat antolatuta.

**LAUGARRENA:** \_\_\_\_\_ (ENTITATEAK), \_\_\_\_\_ (ORGANOAREN) \_\_\_\_\_ (EGUNEKO) erabakiz, Gipuzkoako Foru Aldundiaren Foru Kontratazioen Zentralak aurrera eramango duen eskuratzeko zentralizatuko sistemari atxikitzea erabaki zuen.

Horren ondorioz, segidan zehazten diren klausulak dituen ATXIKIPEN HITZARMEN HAU izenpetzea erabaki dute bi aldeek. **KLAUSULAK:**

**LEHENA.- HITZARMENAREN XEDEA**

Hitzarmen honen bitartez, \_\_\_\_\_ (ENTITATEA)

**EXPONEN**

**PRIMERO:** Que la Diputación Foral de Gipuzkoa, por Decreto Foral \_\_\_\_\_, aprobó la normativa reguladora de la contratación centralizada, que incluye la creación de una Central de Contratación Foral, configurándola como órgano de asistencia de los órganos de contratación de las entidades locales del Territorio Histórico de Gipuzkoa y de sus entes dependientes así como de los entes que conforman el sector público foral, que se adhieran libremente a este sistema; en concreto, la Central de Contratación Foral asistirá a las entidades citadas en la contratación de bienes, servicios y suministros que, por sus especiales características, sean susceptibles de ser utilizados con carácter general.

**SEGUNDO:** Que con la creación de la Central de Contratación Foral se pretende lograr las condiciones económicas más ventajosas en los contratos señalados, con la consiguiente reducción del gasto público de los entes adheridos al sistema de contratación centralizada que se articula y, al tiempo, simplificar la tramitación administrativa en la adquisición de bienes y servicios, potenciando a la vez la transparencia y seguridad en la contratación.

**TERCERO:** Que, en concordancia con lo señalado en el apartado anterior, es objeto fundamental de la Central de Contratación Foral facilitar a las entidades locales del Territorio Histórico de Gipuzkoa y a sus entes dependientes así como a los entes que conforman el sector público foral, la contratación de bienes, servicios o suministros que les sean necesarios, articulando un sistema que permita el ahorro de costes, la minoración de tiempos de adquisición y la simplificación de su tramitación.

**CUARTO:** Que la entidad (indicar entidad) por acuerdo de (indicar órgano que adopta el acuerdo), de fecha (indicarla), acordó adherirse al sistema de adquisición centralizada materializado en la Central de Contratación Foral de la Diputación Foral de Gipuzkoa.

En consecuencia, las personas firmantes acuerdan suscribir el presente CONVENIO DE ADHESIÓN con arreglo a las siguientes cláusulas:

**PRIMERA.- OBJETO DEL CONVENIO**

El objeto del presente CONVENIO es la adhesión de





Gipuzkoako Foru Aldundiaren eskuratzeko zentralizatuko sistemari atxikitzen zaio; beraz, Foru Kontratazioen Zentralaren bitartez kontratatu ahal izango ditu zehazten diren ondasun, zerbitzu eta hornidurak, horrelakoak kontratatzeke garaian Foru Aldundiak enpresa esleipendunekin egiten dituen esparru akordioetan ezarritako baldintzetan eta prezioetan.

Atxikipen honek ez dakar berekin kontratazio guztiak Foru Kontratazioen Zentralaren bitartez egin beharrik; (ENTITATEAREN) esku dago sistema hau ondasun, zerbitzu edo hornidura guztietarako edo batzuetarako bakarrik erabili erabakitzea.

Nolanahi ere, (ENTITATEAK) zein ondasun, zerbitzu edo hornidura kontratatzeke esparru akordiotan sartzen den argitu behar du, kasuan kasuko esparru akordioaren baldintza-agiriak onartu baino lehenago (ENTITATEAREN ORGANOAK), akordio horri atxikitako entitate bezala agertzeko. Edozein esparru akordiori atxikitzeak haren indarraldi osorako izango du balioa.

Ildo berean, (ENTITATEAK) sartuta dagoen esparru akordio batetik atera nahi badu, hartatik bereizten dela jakinarazi ahal izango du, esparru akordio hori berriro lizitatzeke asmoa dagoela adierazten zaionean.

## **BIGARRENA.- GIPUZKOAKO FORU ALDUNDIAREN BETEBEHARRAK.**

Eskuratu beharreke ondasunak nahiz hornidurak edo eman beharreke zerbitzuak ondo aukeratzeko bidea eraztearren, Gipuzkoako Foru Aldundiak:

- Entitatea jakinaren gainean jarriko du ondasun, zerbitzu edo horniduraren bat kontratatzeke esparru akordioen bat tramitatzeko asmoa duenean, eta entitateak zenbateke gastu aurreikuspena duen galdetuko du, baldintza-agiriak onartzeko aurreikusitako data baino hilabete lehenagotik, bitarte horretan entitateak kontsumoak zehazteke behar den informazioa eta ezaugarri teknikoaren agiria

prestatzeke egokiak diren beste datuak eman diezazkion. Horretarako, eta egoki irizten dituen beste proposamenak egiteke, ezaugarri teknikoaren agiriaren zirriborroa

(entidad) al sistema de adquisición centralizada de la Diputación Foral de Gipuzkoa, pudiendo, por tanto, contratar los bienes, servicios o suministros que se determinen a través de la Central de Contratación Foral, en las condiciones y precios vigentes en los acuerdos marco celebrados por la Diputación Foral con las empresas adjudicatarias en el momento de la contratación de dichos bienes, servicios o suministros.

Esta adhesión no supone la obligación de efectuar todas las contrataciones a través de la Central de Contratación Foral, pudiendo optar (la entidad) por utilizar este sistema para todas los bienes, servicios o suministros o para una parte de ellos.

En todo caso (la entidad) deberá indicar los acuerdos marco de bienes, servicios o suministros a los que se adhiere, con anterioridad a la aprobación de los pliegos del acuerdo marco correspondiente, a fin de figurar en los mismos como entidad adherida. La adhesión tendrá validez para todo el periodo de vigencia del acuerdo marco.

Del mismo modo, (la entidad) podrá comunicar su desvinculación de un acuerdo marco al que se encuentre adherido cuando se le comunique una nueva licitación de dicho acuerdo marco.

## **SEGUNDA.- OBLIGACIONES DE LA DIPUTACION FORAL DE GIPUZKOA.**

Con objeto de facilitar la selección adecuada de los bienes o suministros a adquirir o los servicios a prestar, la Diputación Foral de Gipuzkoa:

- Comunicará la intención de tramitar un acuerdo marco para la contratación del tipo de bien, servicio o suministro que corresponda y recabará información sobre la previsión de gasto de la entidad con una antelación de un mes a la fecha prevista de aprobación de los pliegos, a fin de que en dicho plazo, la entidad suministre la información necesaria para concretar los consumos y otros datos que resulten

pertinentes para la confección del pliego de prescripciones técnicas. Para ello y para que pueda proponer las consideraciones que estime oportunas, remitirá un borrador de



helaraziko dio entitateari.

- Entitateari jakinaraziko dio esparru akordioa zein enpresari (edo enpresei) esleitu zaion, eta zer baldintzatan –entrega data, bermeak, eta abar-, eta, indarrean dagoen bitartean aldaketarik izaten badu, haien berri ere emango die.

Informazio hori ATXIKIPEN HITZARMEN HAU sinatzen duen (ENTITATEAK) adierazten dituen organoei emango zaie.

Dena dela, informazio hori eskuragarri egongo da Internet bidez, esleitutako ondasunen eta zerbitzuen katalogoak, ezaugarriak eta prezio eguneratuak kontsultatzeko gunera sartuta.

#### **HIRUGARRENA.- (ENTITATEAREN) KONPROMISOAK.**

(ENTITATEAK) betebeharrak hauek ditu:

- Kontratazio gaietan sektore publikoko gainerako entitateek duten araubide juridiko bera onartzea, egiturari eta antolaketari dagozkion salbuespenetan izan ezik.
- Entitatean kontrataziorako eta gastuak onartzeko eskumenen banaketa nolakoa den kontuan hartuta, jakinaraztea eskaerak zein kargudunek sinatu behar dituen eta datuak zein kargudunek eman behar dituen Foru Kontratazioen Zentralak esparru akordioak horiek kontuan hartuta tramita ditzan.
- Entitatearen xehetasunak jakinaraztea: hitzarmen honen arduradunaren harremanetarako helbidea, telefonoa, faxa eta e-maila.
- Esparru akordio bakoitzari buruz, hartan sartuko den ala ez jakinaraztea, Gipuzkoako Foru Aldundiak eskatzen dizkion epeetan.
- Dagokion ezaugarri teknikoaren agiriaren idazketan parte hartzea, bere erakundeari buruzko datuak emanaz eta, hala irizten badu, egoki jotzen dituen proposamenak eginez.

dicho pliego a la entidad.

- Informará de la/s empresa/s adjudicataria/s del acuerdo marco y de las condiciones del acuerdo tales como el plazo de entrega, garantías, etc., así como todas las modificaciones que puedan tener durante su vigencia.

Esta información será suministrada a los órganos que haya señalado (entidad) que suscribe el presente CONVENIO DE ADHESIÓN.

En todo caso, la información anterior también estará disponible mediante acceso a la consulta, vía Internet de los catálogos de bienes y servicios adjudicados, con sus características y precios actualizados en su caso.

#### **TERCERA.- COMPROMISOS DE (ENTIDAD).**

Son obligaciones de (entidad):

- Asumir el mismo régimen jurídico que el resto de los entes del sector público en materia de contratación, con las salvedades en cuanto a su estructura y organización.
- Comunicar los cargos que, en virtud de sus competencias en materia de contratación y aprobación del gasto, deben suscribir las peticiones y los cargos que deben suministrar los datos que se recaben para que puedan ser tramitados por la Central de Contratación Foral los correspondientes acuerdos marco.
- Comunicar las circunstancias de la entidad: dirección, teléfono, fax y e-mail de contacto de la persona responsable de este convenio.

Comunicar su anexión o desanexión a cada acuerdo marco concreto en los plazos en que se le solicite por la Diputación Foral de Gipuzkoa.

- Participar en la redacción del correspondiente pliego de prescripciones técnicas, aportando los datos correspondientes a su entidad y proponiendo, en su caso, las consideraciones que estimen oportunas.



- Ondasun, zerbitzu edo hornidurak eskuratzeko kontratuak, bakoitzari dagokion esparru akordioaren arabera tramitatzea. Inoiz gertatzen bada, sinatutako esparru akordioan sartuta dauden ondasun, zerbitzu edo hornidurak kontratatzerakoan, zehaztaper jakin eta berezi batzuk dituela, esparru akordioaren esleipenean jaso gabekoak, orduan (ENTITATEAK) horren jakinaren gainean jarriko du Foru Kontratazioen Zentrala, hau da, ezaugarri eta prestazio bereziak zein diren definitu eta sistema zentralizatutik kanpo kontratatu dituela jakinaraziko dio.
- Foru Kontratazioen Zentrala jakinaren gainean jartzea, baldin hark tramitatutako ondasun, zerbitzu edo hornidurei dagokiena ez bada behar bezala betetzen, guztiz edo neurri batean; alegia, entrega epeetan atzerapenik, edo eskuratutako ondasunetan edo emandako zerbitzuetan akatsik, edo antzekorik izaten baldin bada, behar diren neurriak har daitezten.
- Ondasunen eta zerbitzuen harrera egitea, kontuan izanda ezaugarrietan eta prezioetan bat etorri behar dutela harrerakoek eskaerakoekin; eta, baita, haien prezioa eta dagozkion berrikuspenak ordaintzea, Sektore Publikoko Kontratuak buruzko 2007ko urriaren 30eko 30/2007 Legeak 200. artikuluan xedatutakoaren arabera.
- Tramitar los contratos de adquisición de bienes, de servicios o suministros conforme al acuerdo marco correspondiente. Excepcionalmente, cuando de la contratación de bienes, servicios o suministros incluidos en los acuerdos marco a que se refiere el compromiso suscrito, se derive que tiene especificaciones concretas y determinadas que no figuran entre las adjudicadas en aquéllos, (la entidad) lo pondrá en conocimiento de la Central de Contratación Foral, definiendo las características y prestaciones singulares y comunicando su contratación al margen del sistema centralizado.
- Poner en conocimiento de la Central de Contratación Foral cualquier incumplimiento total o parcial relacionado con los bienes, servicios o suministros tramitados, tales como las demoras en los plazos de entrega, defectos en los bienes suministrados o en la prestación de servicios u otros, para la adopción de las medidas oportunas.
- Efectuar la recepción de los bienes o servicios, que deberán coincidir con las características y precios con los que figuran en la correspondiente petición, así como abonar el precio y las posibles revisiones conforme a las previsiones establecidas en el artículo 200 de la Ley 30/2007, de 30 de octubre, de Contratos del Sector Público.

#### **LAUGARRENA.- HITZARMEN HONEN INDARRALDIA**

Atxikiaren hitzarmen hau sinatzen den egunaren biharamunetik aurrera izango du eragina, eta indarrean jarraituko du Foru Kontratazioen Zentralak esparru akordioak egiten dituen bitartean, baldin (ENTITATEAK) salatzen ez bada.

Dena dela, hitzarmena bertan behera uzteko arrazoi izango da, bai bi aldeak horretan ados jartzea, bai bietako batek hitzarmen honetako baldintzak modu larrian ez betetzea.

#### **BOSGARRENA.- AUZIAK EBAZTEA**

Hitzarmen hau aplikatzeari, interpretatzeari edo betetzeari dagokienez auzirik sortzen bada,

#### **CUARTA.- VIGENCIA DEL PRESENTE CONVENIO.**

La adhesión surtirá efecto desde el día siguiente a la fecha de la firma del presente convenio y mantendrá su vigencia mientras la Central de Contratación Foral celebre acuerdos marco, salvo denuncia de (la entidad).

No obstante, será causa de resolución el mutuo acuerdo de ambas partes o el incumplimiento grave de estas condiciones por alguna de estas.

#### **QUINTA.- RESOLUCION DE LITIGIOS.**

Las cuestiones litigiosas que puedan plantearse respecto de la aplicación, interpretación y



Administrazioarekiko Auzietako Jurisdikzioak izango du ebazteko eskumena.

Eta adostasunaren seinale, bi aldeek hitzarmen honen bi ale sinatzen dituzte, idazpuruan ageri diren tokian eta egunean.

cumplimiento de este convenio serán competencia del orden jurisdiccional contencioso-administrativo.

Y en prueba de conformidad lo firman por duplicado ejemplar, los intervinientes en el lugar y fecha indicados en el encabezamiento.

### **8.- Acuerdo de adhesión al expediente de contratación de energía eléctrica incoado por acuerdo marco por la Diputación Foral de Gipuzkoa.**

De conformidad con la propuesta elevada desde la Comisión Informativa de Hacienda y el voto favorable de todos los corporativos presentes, el Pleno ACUERDA:

**Primero:** ADHERIRSE al expediente de contratación del suministro de energía eléctrica incoado por acuerdo marco por la Diputación Foral de Gipuzkoa.

**Segundo:** Facultar a la Primera Teniente de Alcalde Dña. Dorleta Lezeta Uribeetxeberria para la firma del CONVENIO DE ADHESION.

### **9.- Acuerdo sobre autorización de cambio de vivienda tasada municipal adjudicada en la promoción de AIU 9 Santa Marina.**

VISESA ha promovido la construcción en las parcelas a.20/1-C y a.20/1-D del AIU Santa Marina de 32 viviendas tasadas municipales de régimen especial.

Tras el proceso de selección llevado a cabo por la Delegación Territorial de Vivienda en Gipuzkoa siguiendo los criterios establecidos en el Convenio de Colaboración firmado por el Departamento de Vivienda y Asuntos Sociales y el Ayuntamiento de Eskoriatza, varios adjudicatarios han solicitado se le autorice el cambio de vivienda adjudicada por otra de la promoción que a la fecha está sin adjudicar:

Hechas las pertinentes gestiones ante el Gobierno Vasco, desde la Viceconsejería de Vivienda se informa que el Servicio Vasco de Vivienda-ETXEBIDE no tiene nada que objetar a que se realicen dichos cambios si la parte compradora como la vendedora están de acuerdo y los cambios son autorizados por órgano competente del Ayuntamiento.

Desde la Alcaldía se han hecho las gestiones necesarias para que todos los adjudicatarios que estén interesados tengan oportunidad de cambiar la vivienda adjudicada. Resultado de dichas gestiones ha sido que sólo las personas que a continuación se indicarán se muestran disconformes con la vivienda objeto de adjudicación y dispuestas a cambiar la misma por otra de la promoción.

ADJUDICATARIOS

VIVIENDA-/ GARAJE-/TRASTERO ADJUDICADO

Leire Zubizarreta Izurrategui

Portal N°2- piso 1º, letra B-/ nº 17-/ nº2

Leire Otamendi Tolosa y Jon

Porta N°1-Piso 2º, letraB-/ nº 21-/ nº4

Nuño Vitoria



Llegado a un acuerdo con los interesados en el cambio, de conformidad con la propuesta elevada desde la Comisión Informativa de Hacienda y el voto favorable de todos los corporativos presentes, el Pleno ACUERDA:

**Primero:** Autorizar a que Dña. Leire Zubizarreta Izurrategui cambie la vivienda objeto de adjudicación señalada en los antecedentes por la vivienda sita en el Portal Nº 2-piso 2º- letra B y anejos vinculados a la misma.

**Segundo:** Autorizar a que Dña. Leire Otamendi Tolosa y Jon Nuño Vitoria cambien la vivienda objeto de adjudicación señalada en los antecedentes por la vivienda sita en el Portal Nº 3-piso 3º- letra B y anejos vinculados a la misma.

#### **10.- Desafectación definitiva de las viviendas sita en el 5º derecha y 5º izquierda de San Pedro nº 9.**

El Pleno del Ayuntamiento, en sesión celebrada en fecha 23 de febrero de 2011, adoptó el acuerdo de ALTERAR la CALIFICACION JURIDICA de las viviendas sitas en el 5º Izquierda y 5º derecha de San Pedro nº 9, desafectándolas del dominio público y quedando calificadas como bien patrimonial

El expediente incoado, ha estado expuesto al público por plazo de un mes desde el día 7 de marzo de 2011 al día 7 de abril de 2011, según EDICTO inserto en el Tablón de anuncios del Ayuntamiento y B.O.G. nº 44 de fecha 7 de marzo de 2011 y durante el plazo de exposición no se han formulado alegaciones.

Por cuanto antecede, el Pleno del Ayuntamiento, por unanimidad y con el quorum de la mayoría absoluta legal ACUERDA:

1º.- Aprobar definitivamente la alteración de la calificación jurídica de las viviendas sitas en el 5º Izquierda y 5º derecha de San Pedro nº 9, desafectándolas del dominio público y quedando calificadas como bien patrimonial

#### **11.- Aprobación de la modificación de la Relación de Puestos de Trabajo, de la valoración de los puestos y del Programa de racionalización de recursos humanos.**

Visto el proceso seguido para el análisis y la valoración de puestos de trabajo.

Visto el resultado de las negociaciones habidas con la representación legal de los trabajadores, así como la propuesta que se eleva desde la Comisión Informativa de Personal, el Pleno, con el voto favorable de todos los corporativos presentes, ACUERDA:

1.º Declarar la validez del proceso de valoración de puestos de trabajo del Ayuntamiento, así como aprobar la RPT y sus modificaciones de conformidad con el ANEXO 1. Dicho acuerdo incluye la descripción y valoración del puesto de nueva creación de Ingeniero Técnico de Obras Públicas Municipal.



2º.- Asignar al puesto de nueva creación de Ingeniero Técnico de Obras Pública Municipal (ITOP municipal) el perfil lingüístico 4 y fijar como fecha de preceptividad del mismo el 27-04-2011, todo ello en cumplimiento del art. 97.5 de la Ley de la Función Pública Vasca y el art. 23 del Decreto 86/1997, regulador del proceso de normalización del uso de euskera en las Administraciones Públicas de la Comunidad Autónoma del País Vasco.

3º.- A los efectos de valorar económicamente el Complemento Específico asignado a cada puesto, fijar en 18,50 euros el valor del punto.

4º.- La valoración se aplicará con efectos 1 de mayo de 2011. Para aquellos casos en los que el resultado de la valoración suponga una disminución en alguna de las percepciones, se asigna como derecho "ad-personam" un Complemento Individual Transitorio compensatorio de la disminución. Dicho complemento no tendrá carácter "de absorbible" de futuros incrementos retributivos que se lleguen a aprobar.

5º.- Aprobar el Programa de racionalización de recursos humanos para el ejercicio 2011.

6º.- Disponer la publicación de la nueva RPT y del Programa de racionalización de recursos humanos en el Tablón de Anuncios de la Casa Consistorial y en el B.O. de Gipuzkoa.

## **12.- Aprobación de la modificación de la plantilla orgánica para el año 2011.**

Con fecha 29 de diciembre de 2010 el Pleno de la Corporación aprobó la plantilla orgánica del Ayuntamiento de Eskoriatza para el año 2011. Dicho acuerdo fue publicado en el Boletín Oficial de Gipuzkoa de fecha 13 de enero de 2011.

Con el fin de optimizar el aprovechamiento de los Recursos Humanos, a través de la modificación de la Relación de Puestos de Trabajo se transforman los siguientes puestos:

- RESPONSABLE DE COMETIDOS MULTIPLES (subgrupo C2) EN RESPONSABLE COMETIDOS MULTIPLES (subgrupo C1)
- 2 PEON (Grupo E) en OPERARIO COMETIDOS MULTIPLES A Y OPERARIO COMETIDOS MULTIPLES B (Subgrupo C2)
- PEON ENTERRADOR (Grupo E) en PEON ENTERRADOR A (Subgrupo C2)
- PEON AUXILIAR ENTERRADOR (Grupo E) en PEON ENTERRADOR B (Subgrupo C2)

Como así se señala en el Programa de racionalización de recursos humanos cuya aprobación se propone al Pleno, dichas transformaciones tienen su causa en la modificación de los requisitos de acceso a los respectivos puestos de trabajo, en consonancia con las funciones a desempeñar en cada caso.

A su vez, en dicha relación se contempla un puesto de nueva creación, el puesto de RESPONSABLE DEL AREA DE OBRAS Y SERVICIOS.

Por las razones expuestas es preciso crear nuevas plazas y amortizar aquellas que no se adecuan con los requisitos del puesto.

Por las razones expuestas, de conformidad con la propuesta elevada desde la Comisión Informativa de Personal y el voto favorable de todos los corporativos presentes, el Pleno ACUERDA:



**-Primero:** Modificar en los términos que constan en el ANEXO la plantilla orgánica del Ayuntamiento de Eskoriatza para el año 2011 al objeto de crear y declarar a amortizar las siguientes plazas:

Plazas de nueva creación:

- EN RESPONSABLE COMETIDOS MULTIPLES (subgrupo C1)
- OPERARIO COMETIDOS MULTIPLES A Y OPERARIO COMETIDOS MULTIPLES B (Subgrupo C2)
- PEON ENTERRADOR A (Subgrupo C2)
- PEON ENTERRADOR B (Subgrupo C2)
- INGENIERO TECNICO DE OBRAS PUBLICAS
- 

Plazas que se declaran a amortizar:

- RESPONSABLE DE COMETIDOS MULTIPLES (subgrupo C2)
- 2 PEON (Grupo E)
- PEON ENTERRADOR (Grupo E)
- PEON AUXILIAR ENTERRADOR (Grupo E)

**-Segundo:** Someter la modificación aprobada a exposición pública por plazo de 15 días hábiles mediante anuncio en el BOLETIN OFICIAL DE GIPUZKOA, durante el cual podrán presentar reclamaciones los interesados. En el caso de que no hubieran presentado reclamaciones durante el periodo de exposición del expediente, se considerará definitivamente aprobada.

### **13.- Aprobación inicial de las Bases para la concesión de subvenciones a clubes y asociaciones deportivas para las actividades a desarrollar durante el 2011.**

Todos los corporativos presentes disponen de una copia del dictamen de la Comisión Informativa de Cultura .

De conformidad con la propuesta elevada y el voto favorable de todos los corporativos asistentes, el Pleno ACUERDA:

**Primero:** Aprobar las Bases para la concesión de subvenciones a clubes y asociaciones deportivas para las actividades a desarrollar durante el 2011.

**Segundo:** Someter dichas BASES a información pública por un periodo de 30 días hábiles , contados a partir de la inserción de este anuncio en el Boletín Oficial de Gipuzkoa, para que pueda ser examinadas y presentar las reclamaciones y sugerencias que se estimen pertinentes.

**Tercero:** De no producirse sugerencias o reclamaciones dichas BASES se entenderán definitivamente aprobadas sin necesidad de nuevo acuerdo.

**Cuarto:** Facultar al Sr. Alcalde para que, aprobadas dichas BASES convoque las ayudas por las mismas reguladas y autorice el gasto correspondiente.

### **14.- Arrendamiento de parcelas a FAGOR EDERLAN S.COOP.**



De conformidad con la propuesta elevada desde la Comisión Informativa de Hacienda y el voto favorable de todos los corporativos presentes, el Pleno ACUERDA:

**Primero:** ARRENDAR a FAGOR EDERLAN S.COO. P. las parcelas propiedad del Ayuntamiento sitas en TORRESBASO y transmitidas por Eskoriatzako Industrialdea S.A. en el momento de la liquidación de la empresa.

**Segundo:** Fijar las siguientes condiciones para el arrendamiento:

*La renta del arrendamiento se fija en la cantidad de SEISCIENTOS OCHENTA Y CINCO EUROS CON SESENTA Y DOS CENTIMOS DE EURO (685,62), mensuales, más el Impuesto sobre el Valor Añadido correspondiente, pagadera por adelantado, en los cinco primeros días de cada mes, en el domicilio fijado por el arrendador o en el establecimiento bancario que éste designe a tal efecto.-----*

*Se concierta el presente contrato por plazo de duración de UN AÑO, contado a partir del día 1 de enero de 2.011, de manera que el arrendamiento quedará automáticamente vencido sin necesidad de aviso ni requerimiento previo, el día treinta y uno de diciembre de dos mil once. No obstante lo anterior, el contrato se prorrogará tácitamente por periodos iguales si ninguna de las partes manifiesta expresamente su voluntad de no continuar con el arrendamiento con un preaviso de tres meses.-----*

*Para el supuesto de que el contrato se prorrogue, la renta establecida en la cláusula segunda de este contrato se actualizará anualmente, aumentándose o disminuyéndose en la misma medida que haya aumentado o disminuido el coste de la vida en el año anterior, tomándose como módulos para su fijación los índices de precios al consumo, índices de coste de la vida, publicados por el Instituto Nacional de Estadística. Para la efectividad de dicha adaptación no se requerirá comunicación alguna a la arrendataria, y bastará la simple presentación del recibo en que se haga constar el índice de modificación aplicado, viniendo obligado el arrendatario a hacer efectivo su pago, incluso en los meses atrasados en que debió efectuarse la adaptación.-*

---

*La sociedad arrendataria queda autorizada para realizar las obras de acomodación que estime necesarias para destinar la parcela al uso señalado. En todo caso, las obras realizadas quedarán a la finalización del contrato en beneficio de la finca, sin que tenga derecho la arrendataria a exigir indemnización alguna por tal motivo.-----*

*En ningún caso podrá la arrendataria ceder o subarrendar el terreno arrendado, sin consentimiento expreso de la propiedad.-----*

**Tercero:** Facultar a la Primera Teniente de Alcalde Dña. Dorleta Lezeta Uribetxebarria para que en nombre y representación del Ayuntamiento formalice cuantos documentos públicos y privados se precisen para materializar el arrendami

## **15.- Compromiso por la Sostenibilidad Local. CONSOLIDACIÓN DE UDALSAREA 21.**

El Ayuntamiento de Eskoriatza ha suscrito la Carta de Aalborg, iniciándose así un compromiso con la implantación en el término municipal del programa de la Agenda Local 21.





Esta implantación es un proceso de mejora continua a favor de la sostenibilidad global desde el compromiso local. Y en este empeño, el Ayuntamiento destaca los beneficios de la pertenencia a una Red cuyo objetivo es el fortalecimiento de las Agendas Locales 21 municipales.

Con base a cuanto antecede y de conformidad con la propuesta elevada desde la Comisión Informativa de Urbanismo y el voto favorable de todos los corporativos presentes, el Pleno ACUERDA:

**Primero:** Adherirse al “Compromiso por la Sostenibilidad Local en la Comunidad Autónoma del País Vasco; Consolidación de Udalsarea 21 (Red vasca de municipios hacia la sostenibilidad)”, asumiendo las responsabilidades que de él se derivan.

#### **16.-Aprobación inicial del “Proyecto de Urbanización de San Pedro: Portales nº1 al nº 9”**

A instancia del Ayuntamiento de Eskoriatza ERAIKI S.L., ha redactado el documento denominado “SAN PEDRO AUZOAREN BERRURBANIZAZIO PROIEKTUA: - 1 ZENBAKITIK 9 ZENBAKIRA ARTE”.

Se trata de un proyecto de obras en el que se pretende reajustar la configuración, alineación y rasantes de ordenación de los elementos destinados a espacios libres comunicaciones, e infraestructuras de servicios.

El proyecto cuenta con: Memoria descriptiva de las características de las obras, planos de proyecto y detalle, mediciones, presupuesto y pliego de condiciones además del Estudio Básico de Seguridad y Salud.

Con base a cuanto antecede y de conformidad con la propuesta elevada desde la Comisión Informativa de Hacienda, el Pleno ACUERDA:

1º.- Aprobar inicialmente, y con la condición que a continuación se indicará, el documento denominado “SAN PEDRO AUZOAREN BERRURBANIZAZIO PROIEKTUA: - 1 ZENBAKITIK 9 ZENBAKIRA ARTE” redactado por ERAIKI S.L.U a instancia del Ayuntamiento de Eskoriatza.

2º La aprobación queda condicionada a la justificación expresa de las soluciones adoptadas en relación con la Promoción de la Accesibilidad en cumplimiento de lo estipulado en la Ley 20/1997 y conforme a lo dispuesto en el Decreto 68/2000, y a la solución adoptada en la disposición de los aparcamientos dispuestos frente a los números 1 al 5.

3º.- Someterlo a información pública por plazo de un mes mediante anuncio insertado en el Boletín oficial de Gipuzkoa, Tablón de Anuncios de la Casa Consistorial y periódicos, quedando el expediente a disposición de cualquiera que quiera examinarlo.

4º.- De conformidad con la propuesta del Sr. Pierrugues, convocar una charla explicativa sobre el contenido del proyecto y remitir a los jefes de los portales que entran dentro de su ámbito de actuación un escrito informativo de las previsiones más significativas del mismo.

#### **17º.- Ruegos y preguntas.**

No se producen.

**Y no habiendo más asuntos que tratar, se levanta la sesión a las 19:10 horas. De todo lo cual como Secretaria doy fe.**



## ANEXO

### SORTEO DE MIEMBROS DE MESA

MUNICIPIO: ESKORIATZA

DISTRITO: 01 SECCION: 001 MESA: A

NOMBRE DEL LOCAL ELECTORAL: KULTUR ETXEA

DIRECCION: . HIDALGA KALEA NUM: 1

PRESIDENTE - Nº ORDEN LISTA:A0038 NIVEL DE ESTUDIOS: 4

Nombre: AITOR AGUIRIANO ZUBIZARRETA

Identificador: 72313544A

Dirección: . SANTA ANA AUZOA 17 PISO P03 PTA ESK

Cod. Postal: 20540

PRESIDENTE SUPLENTE PRIMERO - Nº ORDEN LISTA:A0611 NIVEL DE ESTUDIOS: 4

Nombre: LIDIA GARCIA OCON

Identificador: 72575251Q

Dirección: . INTXAURTXUETA AUZOA 20 POR 20 PISO P03 PTA B

Cod. Postal: 20540

PRESIDENTE SUPLENTE SEGUNDO - Nº ORDEN LISTA:A0008 NIVEL DE ESTUDIOS: 4

Nombre: JAVIER AGIRIANO GOROSTIZA

Identificador: 16298045S

Dirección: . GELLAO ELIZATEA 17 PISO PBJ

ETXABE AZPIKOA

GELLAO

Cod. Postal: 20540

VOCAL PRIMERO - Nº ORDEN LISTA:A0221 NIVEL DE ESTUDIOS: 4

Nombre: M. JOSE BEITIA URRUTIA

Identificador: 18594414H

Dirección: . INTXAURTXUETA AUZOA 16 PISO P04 PTA B

Cod. Postal: 20540

VOCAL 1º SUPLENTE PRIMERO - Nº ORDEN LISTA:A0337 NIVEL DE ESTUDIOS: 4

Nombre: SARAI CARMONA GARCIA

Identificador: 16285961Y

Dirección: . INTXAURTXUETA AUZOA 24 PISO P03 PTA I

Cod. Postal: 20540

VOCAL 1º SUPLENTE SEGUNDO - Nº ORDEN LISTA:A0666 NIVEL DE ESTUDIOS: 3

Nombre: JONATHAN GOMEZ MARTINEZ

Identificador: 72747965T

Dirección: . SAN PEDRO AUZOA 12 PISO P06 PTA EZK

Cod. Postal: 20540

VOCAL SEGUNDO - Nº ORDEN LISTA:A0133 NIVEL DE ESTUDIOS: 3

Nombre: IGOR ARRATE SOME

Identificador: 72447835C

Dirección: . INTXAURTXUETA AUZOA 25 PISO P03 PTA D



Cod. Postal: 20540

VOCAL 2º SUPLENTE PRIMERO - Nº ORDEN LISTA:A0116 NIVEL DE ESTUDIOS:  
3

Nombre: JOSE MARIA ARKAUZ ESKIBEL  
Identificador: 72410535A

Dirección: . SANTA ANA AUZOA 5 PISO P03  
Cod. Postal: 20540

VOCAL 2º SUPLENTE SEGUNDO - Nº ORDEN LISTA:A0015 NIVEL DE ESTUDIOS:  
2

Nombre: IGNACIO AGUADO TENA  
Identificador: 72565977B  
Dirección: . OLAZAR AUZOA 12 PISO P03 PTA IZ  
Cod. Postal: 20540

\*\*\*\*\*  
\*\*\*\*\*

MUNICIPIO: ESKORIATZA  
DISTRITO: 01 SECCION: 001 MESA: B  
NOMBRE DEL LOCAL ELECTORAL: KULTUR ETXEA  
DIRECCION: . HIDALGA KALEA NUM: 1

PRESIDENTE - Nº ORDEN LISTA:B0497 NIVEL DE ESTUDIOS: 4

Nombre: ELOY RIVAS MULAS  
Identificador: 16279636Y  
Dirección: . APOTZAGA ELIZATEA 17 PISO PBJ  
AROSTEGI-GARAI  
APOTZAGA  
Cod. Postal: 20540

PRESIDENTE SUPLENTE PRIMERO - Nº ORDEN LISTA:B0315 NIVEL DE  
ESTUDIOS: 4

Nombre: RAUL NAVAS HERNANDEZ  
Identificador: 72313146L  
Dirección: . INTXAURTXUETA AUZOA 3 PISO P04 PTA C  
Cod. Postal: 20540

PRESIDENTE SUPLENTE SEGUNDO - Nº ORDEN LISTA:B0280 NIVEL DE  
ESTUDIOS: 4

Nombre: AMAIA MORRAS ALEGRE  
Identificador: 72447144L  
Dirección: . GAZTAÑADUI KALEA 29 PISO P01 PTA D  
Cod. Postal: 20540

VOCAL PRIMERO - Nº ORDEN LISTA:B0177 NIVEL DE ESTUDIOS: 4

Nombre: LUIS VICENTE MARTINEZ BARRAL  
Identificador: 72573361N  
Dirección: . INTXAURTXUETA AUZOA 17 PISO P01 PTA IZ  
Cod. Postal: 20540



VOCAL 1º SUPLENTE PRIMERO - Nº ORDEN LISTA:B0375 NIVEL DE ESTUDIOS:  
4

Nombre: IZASKUN OYANGUREN GARCIA  
Identificador: 18598693L  
Dirección: . OLAZAR AUZOA 7 PISO P03 PTA ESK  
Cod. Postal: 20540

VOCAL 1º SUPLENTE SEGUNDO - Nº ORDEN LISTA:B0143 NIVEL DE ESTUDIOS:  
2

Nombre: EMILIO MARMOLEJO ABRIL  
Identificador: 30185146S  
Dirección: . SANTA ANA AUZOA 11 PISO P01 PTA IZ

Cod. Postal: 20540

VOCAL SEGUNDO - Nº ORDEN LISTA:B0319 NIVEL DE ESTUDIOS: 3

Nombre: ANA NEVADO EXPOSITO  
Identificador: 72731706W  
Dirección: . SAN PEDRO AUZOA 6 PISO P06 PTA EZK  
Cod. Postal: 20540

VOCAL 2º SUPLENTE PRIMERO - Nº ORDEN LISTA:B0023 NIVEL DE ESTUDIOS:  
2

Nombre: JOSE DEMETRIO LARGO ROMERO  
Identificador: 30177677K  
Dirección: . GAZTAÑADUI KALEA 21 PISO P02 PTA DR  
Cod. Postal: 20540

VOCAL 2º SUPLENTE SEGUNDO - Nº ORDEN LISTA:B0145 NIVEL DE ESTUDIOS:  
3

Nombre: JULIA MARMOLEJO GARCIA  
Identificador: 72724872E  
Dirección: . SANTA ANA AUZOA 14 POR 14 PISO P02 PTA DR  
Cod. Postal: 20540

\*\*\*\*\*  
\*\*\*\*\*

MUNICIPIO: ESKORIATZA  
DISTRITO: 01 SECCION: 002 MESA: A  
NOMBRE DEL LOCAL ELECTORAL: KULTUR ETXEA  
DIRECCION: . HIDALGA KALEA NUM: 1

PRESIDENTE - Nº ORDEN LISTA:A0009 NIVEL DE ESTUDIOS: 4

Nombre: JAIONE AGIRIANO BEITIA  
Identificador: 16286898T  
Dirección: . SAN JUAN KALEA 12 POR B PISO P02 PTA A  
Cod. Postal: 20540

PRESIDENTE SUPLENTE PRIMERO - Nº ORDEN LISTA:A0409 NIVEL DE  
ESTUDIOS: 4

Nombre: EMETERIO DOMINGUEZ VEDRIEL  
Identificador: 16297876F



Dirección: . DORLETA AUZOA 4 PISO P04 PTA IZ  
Cod. Postal: 20540

PRESIDENTE SUPLENTE SEGUNDO - Nº ORDEN LISTA:A0462 NIVEL DE ESTUDIOS: 4

Nombre: IOSU ERRASTI BASABE  
Identificador: 16300788K  
Dirección: . BOLIBAR ELIZATEA 35 PISO PBJ PTA ESK  
AITZ-KARAI (ERAÑA AUZOA)  
BOLIBAR  
Cod. Postal: 20540

VOCAL PRIMERO - Nº ORDEN LISTA:A0212 NIVEL DE ESTUDIOS: 3

Nombre: JAIONE AZKARATE OSINAGA  
Identificador: 72455774R  
Dirección: . OLAETA PLAZA 8 POR 8 PISO P04 PTA DR  
Cod. Postal: 20540

VOCAL 1º SUPLENTE PRIMERO - Nº ORDEN LISTA:A0533 NIVEL DE ESTUDIOS: 2

Nombre: ALVARO ANTONIO FERREIRA FERREIRA  
Identificador: 72756787J  
Dirección: . OLAETA PLAZA 2 PISO P04 PTA DR  
Cod. Postal: 20540

VOCAL 1º SUPLENTE SEGUNDO - Nº ORDEN LISTA:A0420 NIVEL DE ESTUDIOS: 4

Nombre: FERNANDO ELGARRESTA LAMARAIN  
Identificador: 72564561K  
Dirección: . SAN JUAN KALEA 6 POR 6 PISO P03 PTA A  
Cod. Postal: 20540

VOCAL SEGUNDO - Nº ORDEN LISTA:A0199 NIVEL DE ESTUDIOS: 2

Nombre: ANA M. AZCARRAGA LARZANGUREN  
Identificador: 15325884H  
Dirección: . GAZTAÑADUI KALEA 1 PISO P02  
Cod. Postal: 20540

VOCAL 2º SUPLENTE PRIMERO - Nº ORDEN LISTA:A0004 NIVEL DE ESTUDIOS: 4

Nombre: EDURNE ABASOLO JAUREGUI  
Identificador: 16273134J  
Dirección: . ELORRETA AUZOA 6  
Cod. Postal: 20540

VOCAL 2º SUPLENTE SEGUNDO - Nº ORDEN LISTA:A0237 NIVEL DE ESTUDIOS: 4

Nombre: JASONE BARANDIARAN ORUNA  
Identificador: 72575253H  
Dirección: . ARANBURUZABALA KALEA 40 PISO P01 PTA IZ  
Cod. Postal: 20540



\*\*\*\*\*  
\*\*\*\*\*

MUNICIPIO: ESKORIATZA  
DISTRITO: 01 SECCION: 002 MESA: B  
NOMBRE DEL LOCAL ELECTORAL: KULTUR ETXEA  
DIRECCION: . HIDALGA KALEA NUM: 1

PRESIDENTE - Nº ORDEN LISTA:B0284 NIVEL DE ESTUDIOS: 4  
Nombre: LEIRE OTAMENDI TOLOSA  
Identificador: 72455929H  
Dirección: . HIDALGA KALEA 8 PISO P03 PTA ESK  
Cod. Postal: 20540

PRESIDENTE SUPLENTE PRIMERO - Nº ORDEN LISTA:B0596 NIVEL DE ESTUDIOS: 4  
Nombre: ANDONI URIBE-ETXEBARRIA AXPE  
Identificador: 18601174Q  
Dirección: . HIDALGA KALEA 16 PISO P01 PTA ESK  
Cod. Postal: 20540

PRESIDENTE SUPLENTE SEGUNDO - Nº ORDEN LISTA:B0114 NIVEL DE ESTUDIOS: 4  
Nombre: AINITZE LUCERO ISASMENDI  
  
Identificador: 72447566G  
Dirección: . HIDALGA KALEA 17 POR 17 PISO P02  
Cod. Postal: 20540

VOCAL PRIMERO - Nº ORDEN LISTA:B0071 NIVEL DE ESTUDIOS: 3  
Nombre: MAITE LECETA OLACIREGUI  
Identificador: 18592528H  
Dirección: . ARANBURUZABALA KALEA 50 PISO P03 PTA ESK  
Cod. Postal: 20540

VOCAL 1º SUPLENTE PRIMERO - Nº ORDEN LISTA:B0536 NIVEL DE ESTUDIOS: 4  
Nombre: MIREYA TORRE DE LA MARTIN  
Identificador: 72724361V  
Dirección: . SAN JUAN KALEA 12 POR A PISO P02 PTA B  
Cod. Postal: 20540

VOCAL 1º SUPLENTE SEGUNDO - Nº ORDEN LISTA:B0604 NIVEL DE ESTUDIOS: 2  
Nombre: JOSE ANTONIO URIBE-ETXEBARRIA IRIARTE  
Identificador: 72563778C  
Dirección: . BOLIBAR ELIZATEA 11 PISO B  
ALTZARTE-GOIKOA  
BOLIBAR  
Cod. Postal: 20540

VOCAL SEGUNDO - Nº ORDEN LISTA:B0543 NIVEL DE ESTUDIOS: 3  
Nombre: ADELA TRENADO CABEZAS



Identificador: 44681875M

Dirección: . OLAETA PLAZA 2 POR 2 PISO P03 PTA DR

Cod. Postal: 20540

VOCAL 2º SUPLENTE PRIMERO - Nº ORDEN LISTA:B0066 NIVEL DE ESTUDIOS:  
2

Nombre: GEMMA LECETA BELATEGUI

Identificador: 72567677D

Dirección: . HIDALGA KALEA 27 PISO B

Cod. Postal: 20540

VOCAL 2º SUPLENTE SEGUNDO - Nº ORDEN LISTA:B0208 NIVEL DE ESTUDIOS:  
4

Nombre: GUILLERMO MUÑOZ CALLE DE LA

Identificador: 16299098X

Dirección: . KUATRUENA AUZOA 41 PISO PBJ

Cod. Postal: 20540